

# ŽELEZNOBRODSKÝ ZPRAVODAJ

Z Á Ř Í

2014

*První koncert nástrojů Cristal Baschet  
v České republice právě u nás  
o Skleněném městečku!*



**INFORMACE PRO OBČANY, ZPRÁVY Z RADNICE,  
KULTURA, SPORT, ZAJÍMAVOSTI, INZERCE**



# Tavená skleněná plastika II

Železný Brod  
2014

22. 8. – 21. 9. 2014

Městská galerie Vlastimila Rady (radnice)  
út–ne | 10–12 a 13–16 hodin

Budova firmy Detesk na Poříčí  
út–ne | 10–12 a 13–17 hodin

Výstavu pořádá Město Železný Brod ve spolupráci s Městským muzeem v Železném Brodě a sklářskou firmou Detesk

<b>SLOVO STAROSTY .....</b>	<b>2</b>	<b>SPORT .....</b>	<b>37</b>
<b>RADNICE INFORMUJE .....</b>	<b>2</b>	• Jak se měly děti na příměstském táboře TJ Sokol ..	37
• Usnesení Zastupitelstva města Železný Brod ..	2	• Železnobrodský fotbal .....	37
• Usnesení Rady města Železný Brod .....	4	• Tenisová mládež zaplavila kurty .....	37
• Usnesení Rady města Železný Brod .....	7	• Cyklistika v Železném Brodě .....	38
Městská policie Železný Brod informuje .....	10	• Skautské středisko „Údolí“ Železný Brod ..	39
Z odboru územního plánování a reg. rozvoje .....	11	• Sbor dobrovolných hasičů Železný Brod .....	39
• Práce na škole Pelechovská .....	11	• Olympionici na Paraplíčku .....	39
• Práce na sokolovně a sportovní hale .....	11	• Nejúspěšnější sezóna hasičů z Těpeř .....	40
Z finančního odboru .....	12	<b>ZE ŠKOLSKÝCH ZAŘÍZENÍ .....</b>	<b>41</b>
• Upozornění o poplatku za odpady .....	12	• „Týden otevřených dveří 2014“ .....	41
• Přehled příspěvků za 1. pololetí roku 2014 .....	13	• Dům dětí a mládeže Mozaika Železný Brod .....	42
<b>TECHNICKÉ SLUŽBY .....</b>	<b>14</b>	• Klub DDM Mozaika .....	42
• Soutěž o pohonně hmoty .....	14	Základní škola Školní .....	42
<b>INFORMAČNÍ A KULTURNÍ STŘEDISKO .....</b>	<b>15</b>	• Loučení s pátou třídou .....	42
• Nejkrásnější fotografie z Brodů .....	15	• Ohlédnutí za pohádkovým lesem .....	42
• Veřejná soutěž .....	16	Základní umělecká škola .....	43
• Metropolitní opera startuje .....	16	• ZUŠ stále přijímá nové žáky do oborů .....	43
• Konference o skleněných betlémecích .....	16	• Zahájení sezóny .....	43
<b>TURISTICKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM .....</b>	<b>17</b>	Střední uměleckoprůmyslová škola sklářská .....	44
• Otevírací doba v září .....	17	• Přípravný kurz pro uchazeče .....	44
• Prodej a aktuality z TIC .....	17	• Hravé experimentování v chemické laboratoři .....	44
• Podzimní zájezdy .....	17	• Tvůrčí dílny pro žáky ZŠ po čtvrté .....	44
<b>MĚSTSKÉ DIVADLO .....</b>	<b>18</b>	• ERASMUS+ .....	44
Studio Hamlet .....	19	<b>ZAJÍMAVOSTI .....</b>	<b>45</b>
• Autorská hra pro Studio Hamlet .....	19	<b>A PŘÍSPĚVKY ČTENÁŘŮ .....</b>	<b>45</b>
<b>MĚSTSKÁ GALERIE VL. RADY .....</b>	<b>19</b>	• Stalo se před osmdesáti lety .....	45
• Připravované výstavy na rok 2015 .....	19	• Železnobrodské kapely se představují: VOLIÉRA ..	46
<b>MĚSTSKÉ MUZEUM .....</b>	<b>21</b>	• 2. ročník Orient Show 20. 6. 2014 .....	46
<b>V ŽELEZNÉM BRODĚ .....</b>	<b>21</b>	Jubilea měsíce .....	47
<b>MĚSTSKÁ KNIHOVNA .....</b>	<b>21</b>	• Jedenáctá lekce angličtiny .....	49
• Z knižních novinek .....	21	<b>GRATULUJEME .....</b>	<b>50</b>
<b>DALŠÍ POZVÁNKY .....</b>	<b>22</b>	Životní jubilea .....	50
<b>ZE ŽELEZNÉHO BRODU A OKOLÍ .....</b>	<b>22</b>	<b>OSTATNÍ .....</b>	<b>51</b>
• Skleněné městečko .....	22	• Vzpomínka .....	51
<b>PROGRAM KINA .....</b>	<b>25</b>	• Poděkování hasičům z Těpeř .....	51
<b>TÝDEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ .....</b>	<b>27</b>	• Výlet do Jonsdorfu a Oybinu .....	51
• Dny evropského dědictví (EHD) .....	33	• Contra Dance Semily .....	51
<b>ČESKÁ KŘESŤANSKÁ AKADEMIE .....</b>	<b>35</b>	• Železnobrodská moštárna .....	52
<b>SDRUŽENÍ ZDRAVOTNĚ .....</b>	<b>36</b>	• Kniha Sůva ze Smrčí .....	52
<b>POSTIŽENÝCH ŽELEZNOBRODSKA .....</b>	<b>36</b>	<b>HÁDANKA .....</b>	<b>53</b>
• Plán na září 2014 .....	36	<b>INZERCE .....</b>	<b>53</b>
		Podmínky inzerce .....	53

**Šéfredaktor:** Bc. Iva Chaloupková, tel.: 483 333 948, 722 793 091, e-mail: zpravodaj@zelbrod.cz

**Facebook:** IKS Železný Brod

**Redakční rada:** Eva Vozková, PaedDr. Milada Motlíková, Mgr. Eva Divinová, MgA. Martin Hlubuček

**Jazyková redakce:** redakční rada

**Fotografie:** Ing. Petr Červa a archiv IKS

**Uzávěrka říjnového čísla:** 15. 9. 2014 do 12 hodin

**Vydává Město Železný Brod** nákladem 2 800 ks

náměstí 3. května 1, 468 22 Železný Brod, www.zeleznobrod.cz

IČ: 00262633, registrace: MK ČR E 10450

**Tisk a DTP:** Květoslav Zaplatílek – polygrafická výroba, Vesec

## SLOVO STAROSTY



### **Vážení a milí spoluobčané,**

doufám, že jste si léto užili dle svých nejlepších představ. Ptáte se, na co se těšit, když končí čas prázdnin a dovolených? Věřím, že většina z vás zná odpověď. Nejkrásnější a nejprestižnější městská slavnost Skleněné městečko je totiž tu. A můžete se těšit třeba na první koncert skleněných nástrojů Cristal Baschet v České republice!

Nyní ale na jiné téma. Často se mě ptáte na průběh stavby terminálu, zejména na tu část na bývalém autobusovém nádraží, která je více

na očích a je to taková každodenní atrakce pro kolemjdoucí. Už méně vnímáme, že u vlakového nádraží se staví nepřetržitě. Většinu staveb doprovázejí problémy, a kdo někdy stavěl, ví, že ne vždy a vše lze sto procentně předvídat, obzvláště u tak velké a složité stavby jako je právě terminál. Problémy, které se objevily, byly jednoznačně technického rázu a šlo s nimi jen těžko počítat. Byli jsme nuceni zabývat se zdegradovaným podložím od narušené kanalizace nebo přeložkami sítí plynu a nízkého napětí, které byly uloženy jinak, než správci sítí uváděli. Každý takový problém je nutné řešit se všemi zúčastněnými stranami, a to nelze stihnout za pár dní. Vždy se nám podařilo najít vhodné technické řešení a domluvit finanční aspekty těchto změn. Každou změnu si stavební firmy berou jako příležitost zvýšit zisk, a to je nutné nepřipustit. I přes zmiňované problémy věřím, že se stavbu podaří dokončit v původně plánovaném finálním termínu, tj. do 31. října. Držte nám palce!

Těším se na naše společná setkání na městských akcích. Na viděnou na Skleněném městečku.

Váš starosta  
André Jakubička

## RADNICE INFORMUJE

### ■ **Usnesení Zastupitelstva města Železný Brod z 28. zasedání konaného dne 23. 6. 2014**

#### **Zastupitelstvo města Železný Brod po projednání**

**schvaluje** program dnešního zasedání zastupitelstva města v předloženém znění

**bere na vědomí** zprávu o plnění usnesení z 27. zasedání zastupitelstva města

**bere na vědomí** zápis z 12. zasedání finančního výboru konaného dne 9. 6. 2014

**1) schvaluje** účetní závěrku (rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přílohu, přehled o peněžních tocích a přehled o změnách vlastního kapitálu) města Železný Brod za rok 2013

**2) souhlasí** s celoročním hospodařením města za rok 2013 včetně zprávy nezávislého auditora o výsledku přezkoumání hospodaření Města Železný Brod za rok 2013 bez výhrad **souhlasí** s provedením rozpočtových opatření č. 4 za rok 2014

**schvaluje** stanovení počtu členů zastupitelstva města Železný Brod pro volební období 2014–2018 v počtu 15

**schvaluje** poskytnutí příspěvku na základě Výzvy k předkládání žádostí na poskytnutí příspěvku v oblasti volnočasových aktivit pro mládež v roce 2014 těmto organizacím:

**1)** Tělovýchovná jednota Sokol Hrubá Horka, IČ: 16388933 v celkové výši 15 000 Kč

**2)** Dům dětí a mládeže Mozaika Železný Brod, IČ: 75125439 v celkové výši 50 056 Kč

**3)** Junák – svaz skautů a skautek ČR, středisko Údolí Železný Brod, IČ: 60252944 v celkové výši 40 000 Kč

**4)** Základní škola Pelechovská Železný Brod, IČ: 70694982 v celkové výši 11 492 Kč

**1) zřizuje** s účinností od 1. 1. 2015 organizační složku Sportovní centrum

**2) schvaluje** zřizovací listinu organizační složky Sportovní centrum

při rozhodování ve věcech města jako jediného společníka společnosti Teplo města Železný Brod s.r.o., IČ: 254 96 697, se sídlem Železný Brod, Příčná 350, PSČ 468 22, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, v oddíle C, vložce 21019, v souladu s ustanovením § 84 odst. 2 písm. e) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích:

**1) schvaluje** nové znění zakladatelské listiny společnosti, tak jak jí byla předložena jako příloha důvodové zprávy jednatelem společnosti panem Jaroslavem Tichánkem

**2) schvaluje** v souladu s ustanovením § 777 odst. 5 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, podřízení společnosti zákonu č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, jako celku

**3) pověřuje** starostu města, pana André Jakubičku, učiněním právního jednání směřující-

ho ke změně zakladatelské listiny, a to formou veřejné listiny u vybraného notáře při rozhodování ve věcech města jako jediného společníka společnosti Technické služby města Železný Brod s.r.o., IČ: 272 60 887, se sídlem Železný Brod, Příkrá 140, PSČ 468 22, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, v oddíle C, vložce 21158, v souladu s ustanovením § 84 odst. 2 písm. e) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích:

**1) schvaluje** nové znění zakladatelské listiny společnosti, tak jak jí byla předložena jako příloha důvodové zprávy jednatelem společnosti panem Ivo Havlíčkem

**2) schvaluje** v souladu s ustanovením § 777 odst. 5 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, podřízení společnosti zákonu č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, jako celku

**3) pověřuje** starostu města, pana André Jakubičku, učiněním právního jednání směřujícího ke změně zakladatelské listiny, a to formou veřejné listiny u vybraného notáře

**schvaluje** změnu názvu nového autobusového nádraží na „Terminál u železniční stanice“ na základě doporučení Koordinátora regionální dopravy Libereckého kraje (KORID LK)

**bere na vědomí** informaci o postupu přípravy a realizaci investičních akcí města

**schvaluje** uzavření kupní smlouvy mezi Městem Železný Brod a Ing. N. J., Kladno na odkoupení pozemku parc. č. 1642/1 v k. ú. Železný Brod v ceně 736 050 Kč. Náklady na sepsání smlouvy a vklad do KN hradí kupující **schvaluje** změnu usnesení č. 34/14 zm ze dne 17. 3. 2014 v tomto znění:

prodej dílu b) o výměře 4 m<sup>2</sup> z poz. parc. č. 22 a dílu a) o výměře 1 m<sup>2</sup> a dílu d) o výměře 4 m<sup>2</sup> z poz. parc. č. 24, vše v k. ú. Hrubá Horka RNDr. M. S. a Mgr. L. S. oba bytem Hrubá Horka, Železný Brod za cenu:

650 Kč/m<sup>2</sup> + 21% DPH za 5 m<sup>2</sup> zastavěné stavbou garáže dle GP č. 402-19/2014

650 Kč/m<sup>2</sup> za část pozemku pč. 24 o výměře

4 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Hrubá Horka, náklady spojené s vyhotovením smlouvy hradí kupující a **schvaluje** uzavření kupní smlouvy mezi Městem Železný Brod a RNDr. M. S. a Mgr. L. S.

oba bytem Hrubá Horka, Železný Brod **neschvaluje** vyhlášení záměru prodeje pozemku parc. č. 797, zahrada o výměře 439 m<sup>2</sup> v k. ú. Železný Brod

## ■ Usnesení Rady města Železný Brod z 60. schůze konané dne 25. 6. 2014

### Rada města Železný Brod po projednání

**schvaluje** doplněný program dnešní schůze rady města

**schvaluje** Organizační řád pro provoz městského koupaliště v Železném Brodě

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na provedení úklidu objektů městského úřadu č. p. 1 a 18 v letech 2014 až 2016 a schvaluje uzavření smlouvy o dílo se společností Devil's cleaning s. r. o., Lipová 707, 468 02 Rychnov u Jablonce nad Nisou, IČ: 28746660, na provedení úklidu objektů Městského úřadu za konečnou cenu 115 434 Kč včetně DPH

**schvaluje** přijetí finančního daru do rozpočtu Městského muzea ve výši 4 000 Kč od paní Kristiny Uhlířové a dárci děkuje

**souhlasí** s uzavřením smlouvy mezi firmou Detesk, Příkrá 401, 4682 22 Železný Brod, IČ: 25485121 a Městem Železný Brod o zajištění výstavy Skleněné tavené plastiky

**schvaluje** uzavření kupní smlouvy s Libereckým krajem na koupi zařízení k vybavení sběrného dvora, které Město Železný Brod mělo od roku 2006 ve výpůjčce

**schvaluje** smlouvu č. Z\_S24\_12\_8120016850 se společností ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 45 02 Děčín, IČ: 24729035, o realizaci přeložky distribučního zařízení určeného k dodávce elektrické energie a o spolufinancování přeložky v hodnotě 421 060 Kč bez DPH

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na administrátora projektu „Zateplení sportovní haly“ a schvaluje uzavření příkazní smlouvy s uchazečem Energy Benefit Centre a. s., Křenova 438/3, 162 00 Praha, IČ: 29029210 za konečnou cenu 57 000 Kč bez DPH

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na administrátora projektu „Snížení energetické náročnosti objektu MŠ Na Vápence“ a schvaluje uzavření příkazní smlouvy s uchazečem Energy Benefit Centre a. s., Křenova 438/3, 162 00 Praha 6, IČ: 290 29 210 za konečnou cenu 49 000 Kč bez DPH

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na dodavatelské stavby „ Snížení energetické náročnosti objektu MŠ Na Vápence v Železném Brodě“ a schvaluje uzavření smlouvy o dílo s uchazečem Livor spol. s r. o., Varhulíkové 1578/14, 170 00 Praha 7, IČ: 25143450 za konečnou cenu 3 673 209, 54 Kč bez DPH

**schvaluje** zadání terénních úprav včetně odstranění pařezů v prostoru mezi nízkoenergetickým domem č. p. 879 a internátem SUPŠS v ulici Štefánikově v Železném Brodě Technickým službám města Železný Brod, s. r. o., IČ: 27260887 a schvaluje smlouvu o dílo s Technickými službami města Železný Brod, s. r. o., na provedení terénních úprav včetně odstranění pařezů v prostoru mezi nízkoenergetickým domem č. p. 879 a internátem SUPŠS v ulici Štefánikově v Železném Brodě za cenu 83 000 Kč bez DPH (100 430 Kč včetně DPH)

**schvaluje** nový ceník palivového dřeva s platností od 1. 8. 2014

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na zpracovatele vyhledávací studie hasičské zbrojnice a schvaluje uzavření smlouvy o dílo s uchazečem Ing.arch. Petrem Brožkem, Nerudova 1125/4, 589 01 Třešť, IČ: 68051956, v ceně 47 400 Kč bez DPH

**souhlasí** s provedeným výběrovým řízením

a uzavřením Smlouvy o dílo ev. č. objednavatele 222014 s firmou ORISTA, Belgická 4862, Jablonec nad Nisou, IČ: 61328502, na akci: „Výměna oken a zateplení – Na Vápence 752, 753, 754, 755, 756 a 757, Železný Brod“ za cenu 8 979 934 Kč bez DPH

**bere na vědomí** zápis z jednání Komise pro vzhled města ze dne 2. 6. 2014 a ukládá vedoucímu odboru územního plánování a regionálního rozvoje:

**1) sledovat** stavební činnost a jednat s dodavatelem stavby Rekonstrukce redukční stanice v Panské zahradě za účelem minimalizace zásahu do vzrostlé zeleně

**2) zajistit** úpravu projektu II. etapy Regenerace panelového sídliště Vaněčkova včetně Panské zahrady podle připomínek komise

**3) řešit** úpravy plochy za nízkoenergetickým domem mezi internátem a SUPŠS

**4) pokračovat** v řešení definitivní úpravy okolí Domu dětí a mládeže

**bere na vědomí** zápis z jednání komise pro společenský a spolkový život ze dne 11. 6. 2014

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 35 000 Kč TJ Chlístov, Chlístov 51, Železný Brod, IČ: 16389191, na rozšíření místa pro posezení občanů; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 30 000 Kč SDH Jirkov, Jirkov 2, Železný Brod, IČ: 646680121, na obnovu Jirkovské borovice; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 5 600 Kč SDH Železný Brod, Štefánikova 83, Železný Brod, IČ: 43257739, na Železnobrodský pohár – soutěž družstev JSDHO, který proběhne dne 14. 9. 2014; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 9 000 Kč SDH Železný Brod, Štefánikova 83, Železný Brod, IČ: 43257739, na soutěž dětí mateřských škol – Malý Soptík, která se usk-

tečnila 19. 6. 2014; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 5 100 Kč TJ Sokol hrubá Horka, Hrubá Horka 55, Železný Brod, IČ: 16388933, na Dětský den a Vítání léta, které se uskutečnily 21. 6. 2014; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 3 500 Kč SDH Hrubá Horka, Železný Brod, IČ: 60254955, na Haluškové country, které se uskutečnilo 3. 5. 2014; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro společenský a spolkový život

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 7 000 Kč TJ Sokol Těpeře, Těpeře 77, Železný Brod, IČ: 01877216, na 4. ročník závodu horských kol – Těpeřský maratón, který se uskuteční 12. 7. 2014; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro sport

**schvaluje** poskytnutí příspěvku ve výši 10 000 Kč občanskému sdružení SSC Železný Brod, Železný Brod 767, IČ: 27036936, na 6. ročník cyklistického závodu – Memoriál Václava Vele, který se uskuteční 9. 8. 2014; příspěvek bude poskytnut z fondu komise pro sport

**schvaluje** zřízení věcného břemene na části ppč. 714/1 a 717/1, vše v k. ú. Chlístov u Železného Brodu pro ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Děčín, Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8, PSČ 405 02, IČ: 24729035, DIČ: CZ24729035 ve smyslu: práva Budoucí oprávněné zřízovat, provozovat, činit údržbu, úpravu, obnovu a výměnu distribuční soustavy na pozemku, za cenu 300 Kč/bm, + příslušná sazba DPH a

**schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a souhlasu se zřízením stavby mezi Městem Železný Brod a společností ČEZ Distribuce, a. s., se sídlem Děčín, Děčín IV-Podmokly, Teplická 874/8, PSČ 405 02, IČ: 24729035, DIČ CZ24729035 na části pozemků ppč. 714/1

a 717/1, vše v k. ú. Chlístov u Železného Brodu **schvaluje** pronájem části ppč. 1395 v k. ú. Železný Brod (dřevěné podium) za účelem zřízení předzahrádky v roce 2014 pro paní Janu Pekárkovou, IČ: 45994544, Železný Brod za cenu 1 500 Kč za sezónu + příslušná sazba DPH a

**schvaluje** uzavření nájemní smlouvy mezi Městem Železný Brod a paní Janou Pekárkovou IČ: 45994544, Železný Brod za účelem zřízení předzahrádky na části ppč. 1395 v k. ú. Železný Brod

**1) revokuje** usnesení č. 300/13rm ze dne 10. 7. 2013, kterým schválila uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a souhlasu se zřízením stavby s RWE GasNet, s. r. o., Klíšská 940, Ústí nad Labem IČ: 27295567 na stavbu „Reko MS Železný Brod – Svahová“

**2) schvaluje** zřízení věcného břemene na částech pozemků pč. 3278, 512/1, 547/2, 553, 495/5, 1518/5, 495/4, vše v k. ú. Železný Brod ve prospěch firmy RWE GasNet, s. r. o., se sídlem Klíšská 940, Ústí nad Labem 40117 IČ: 272395567, DIČ: CZ27295567 ve smyslu:

**a)** práva zřídit a provozovat na budoucím služebném pozemku plynárenské zařízení,

**b)** práva vstupovat a vjíždět na budoucí služební pozemek v souvislosti se zřizováním, stavebními úpravami, opravami, provozováním a odstraněním plynárenského zařízení

za cenu: podélné uložení v místní komunikaci III. třídy: 300 Kč za bm + sazba DPH, uložení mimo komunikaci: 500 Kč + sazba DPH za bm, pokud bude pozemek zpevněn, bude cena navýšena o 100%

**3) schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a souhlasu se zřízením stavby s RWE GasNet, s. r. o., Klíšská 940, Ústí nad Labem IČ: 27295567 na stavbu „Reko MS Železný Brod – Svahová“ a Městem Železný Brod na částech pozemků pč. 3278, 512/1, 547/2, 553, 495/5, 1518/5, 495/4, vše v k. ú. Železný Brod

**souhlasí** s přihlášením pana Z. M., nyní by-

tem Železný Brod, k trvalému pobytu na adrese Jiráskovo nábřeží 717, Železný Brod **bere na vědomí** zprávu bytové komise z výběrového řízení na obsazení nabízených městských bytů ze dne 23. 6. 2014

**schvaluje** přidělení bytu č. 76 o velikosti 1+1, Na Vápence 753, Železný Brod, panu R. Š., bytem Železný Brod, nájemné je stanoveno na 71 Kč/m<sup>2</sup>. Náhradníkem je slečna N. E., Železný Brod, nájemné je stanoveno na 65,50 Kč/m<sup>2</sup>.

**schvaluje** přidělení bytu č. 47 o velikosti 1+1, Na Vápence 757, Železný Brod, slečně L. Č., bytem Železný Brod, nájemné je stanoveno na 75 Kč/m<sup>2</sup>. Náhradníkem je pan J. K., Železný Brod, nájemné je stanoveno na 59 Kč/m<sup>2</sup>.

**schvaluje** přidělení bytu č. 54 o velikosti 2+1, Jiráskovo nábřeží 715, Železný Brod, paní M. Š., bytem Železný Brod, nájemné je stanoveno na 62,10 Kč/m<sup>2</sup>. Náhradníkem je pan J. K., Železný Brod, nájemné je stanoveno na 61 Kč/m<sup>2</sup>.

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na technický dozor investora projektu „Snížení energetické náročnosti objektu MŠ Na Vápence“ a

**schvaluje** uzavření příkazní smlouvy s uchazečem CEREBYD spol. s r. o., Bukovina 66, 511 01 Turnov, IČ: 28769813 za cenu 240 Kč za hodinu výkonu a maximální cenu 96 000 Kč (ceny bez DPH)

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na technický dozor investora projektů „Zateplení sportovní haly a oprava hydroizolace střechy sokolovny v Železném Brodě“ a

**schvaluje** uzavření příkazní smlouvy s uchazečem CEREBYD spol. s r. o., Bukovina 66, 511 01 Turnov, IČ: 28769813 za cenu 239 Kč za hodinu výkonu a maximální cenu 119 500 Kč (ceny bez DPH)

**schvaluje** přijetí dotace na akci „Snížení energetické náročnosti kulturního domu Jirkov v Železném Brodě“ prostřednictvím Státního fondu životního prostředí v předpokládané maximální výši 3 457 414,76 Kč

**schvaluje** záměr pronájmu foyer KC Kino za účelem provozování kinokavárny



## ■ Usnesení Rady města Železný Brod z mimořádné korespondenční 61. schůze konané ve dnech 14.–15. 7. 2014

**Rada města Železný Brod po projednání schvaluje** doplněný program dnešní schůze rady města

**schvaluje** složení hodnotící komise pro výběr dodavatele stavby „Zateplení sportovní haly v Železném Brodě“ ve složení:

Hodnotící komise: Ing. Miloslav Louma, Jiří Novotný, Ing. Pavel Kubík, Mgr. Josef Haas a Ing. Daniel Mach s náhradníky Mgr. Marti-

nem Řehákem, Janou Boučkovou, Ing. Petrem Jirkůvem, Ing. Vratislavem Ondráčkem a Petrem Bukvicem

**schvaluje** uzavření dodatku č. 2 smlouvy o zhotovení stavby „ Snížení energetické náročnosti Kulturního domu Jirkov“ se společností NATURTEP spol. s r. o., Na Lučinách 10, 417 12 Proboštov, IČ: 27347311, kterým se mění způsob vyúčtování DPH u stavebních prací

## ■ Usnesení Rady města Železný Brod z korespondenční 62. schůze konané dne 30. 7. 2014

**Rada města Železný Brod po projednání**

**schvaluje** program dnešní schůze rady města  
**schvaluje** dodatek č. 1 smlouvy o zhotovení stavby na plnění veřejné zakázky „Terminál Železný Brod – 1. etapa“ se společností SYN-ER s.r.o., Dr. Milady Horákové 580/7, 460 01 Liberec IV-Perštýn (IČ: 48292516), kterým se mění dílčí termín dokončení stavby objektu B na 21. 8. 2014 ve smyslu usnesení Rady města Železný Brod č. 202/14 rm ze dne 14. 5. 2014 z důvodu posunutí předání staveňišť

**souhlasí** s umístěním sídla spolku „Spolek rodičů a přátel Základní školy Železný Brod, Pelechovská 800, z. s.“ na adrese Pelechovská 800, 468 22 Železný Brod a zároveň souhlasí se zápisem tohoto sídla spolku do spolkového rejstříku

**schvaluje** přijetí neinvestiční účelové dotace 20 000 Kč a uzavření veřejnoprávní smlouvy č. OLP/1374/2014 s Libereckým krajem se sídlem U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2, IČ: 70891508

## ■ Usnesení Rady města Železný Brod z mimořádné 63. schůze konané dne 6. 8. 2014

**Rada města Železný Brod po projednání**

**schvaluje** doplněný program dnešní schůze rady města

**schvaluje** dodatek č. 1 smlouvy o zhotovení stavby („Snížení energetické náročnosti Kulturního domu Jirkov“) se společností NATURTEP spol. s r. o., Na Lučinách 10, 417 12 Proboštov (IČ: 27347311), kterým se řeší pozdní předání staveňišť a související posun termínu předání stavby

**schvaluje** dodatek č. 4 ke smlouvě o dílo se společností Trigema Building a.s. se sídlem Bucharova 2641/14, 15800 Praha 5,

IČ: 27653579, dodavatelem akce MVD2 – Rekonstrukce pavilonu MVD2 ZŠ Pelechovská se snížením nákladů o 668 097,24 Kč (bez DPH) na základě odsouhlasených změn projektu 4. etapy rekonstrukce ZŠ Pelechovská

**bere na vědomí** zápis z jednání komise pro vzhled města ze 7. 7. 2014

**schvaluje** změnu výše maintenance (údržbu) z 10 700 Kč na 11 500 Kč (ceny bez DPH) a uzavření dodatku č. 1 Smlouvy o provozu stránek uzavřené s WebActive s. r. o., Hvězdoslavova 16, Ústí nad Labem, IČ: 25428829  
**neschvaluje** návrh dodatku smlouvy o zhoto-

vení stavby na plnění veřejné zakázky „Terminál Železný Brod – 1. etapa“ se společností SYNER s. r. o., Dr. Milady Horákové 580/7, 460 01 Liberec IV-Perštýn (IČ: 48292516) na provedení víceprací a úhradu nákladů vzniklé prostoji v částce 3 010 688 Kč bez DPH a posun termínu dokončení stavby na 5. 12. 2014 a **ukládá** vedoucímu odboru územního plánování a regionálního rozvoje jednat s dodavatelem o změně navrženého harmonogramu prací s cílem navržení úpravy pouze dílčích termínů plnění

**schvaluje** dodatek č. 2 smlouvy o zhotovení stavby na plnění veřejné zakázky „Terminál Železný Brod – 1. etapa“ s vybraným uchazečem SYNER s. r. o., Dr. Milady Horákové 580/7, 460 01 Liberec IV-Perštýn (IČ: 48292516), kterým se řeší vícepráce při zhotovení stavby v rozsahu odstranění betonových konstrukcí nad kanalizací objektu, kanalizační přípojky k sokolovně, zpevnění podloží gabionové stěny a sanace podloží pod komunikacemi objektu B v ceně maximálně 376 768,89 Kč bez DPH a **ukládá** vedoucímu odboru územního plánování a regionálního rozvoje seznámit s rozsahem změn a jejich odůvodněním zastupitelstvo města na jednání v září

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na dodavatele stavby „Zateplení sportovní haly v Železném Brodě“ a schvaluje uzavření smlouvy o dílo s uchazečem Evosa spol. s r. o., Frýdštejn 72, Hodkovice nad Mohelkou (IČ: 18384501) za konečnou cenu 13 034 328 Kč včetně DPH po marném uplynutí termínu pro podání námitek v délce 15 dnů

**schvaluje** výsledek výběrového řízení na dodavatele stavby „Sokolovna Železný Brod – oprava hydroizolace střechy“ a schvaluje uzavření smlouvy o dílo s uchazečem RUBA MOST, spol. s r. o., Železničářů 2009, 434 01 Most (IČ: 48293393) za konečnou cenu 774 212,01 Kč bez DPH

**schvaluje** uzavření příkazní smlouvy pro obstarání autorského dozoru při realizaci stavby

„Snížení energetické náročnosti objektu Mateřské školy Na Vápence v Železném Brodě“ se společností ACTIV Projekce, s. r. o., se sídlem Ohrazenice 55, 511 01 Turnov, IČ: 27538320, DIČ: CZ27538320, zastoupenou panem Petrem Pospíchálem v ceně 300 Kč/hod bez DPH a cestovními náhradami ve výši 378 Kč bez DPH a 1 cesta

**souhlasí** s provedeným výběrovým řízením a uzavřením Smlouvy o dílo ev. č. objednatele 242014 s firmou Window Holding a. s., Hlavní 456, 250 89 Lázně Toušeň IČ: 28436024 na akci: „Výměna oken, nábřeží Obránců míru č. p. 250, 570, 571, 580 – Železný Brod“ za cenu 1 760 802 Kč bez DPH a 2 024 923 Kč s DPH

**schvaluje** s účinností od 1. 1. 2015 celkový počet zaměstnanců zařazených do organizační složky Sportovní centrum Železný Brod ve výši 3; celkový rozsah pracovních úvazků 2,6

**schvaluje** poskytnutí mimořádné odměny za úspěšné plnění mimořádných nebo zvlášť významných pracovních úkolů v II. čtvrtletí 2014: – ředitelka Městského muzea Mgr. Petra Hejralová

– ředitel Bytového podniku města Železného Brodu pan Miloš Havlík

– jednatel Technických služeb města Železný Brod Ivo Havlíček

– jednatel Tepla města Železný Brod, s. r. o. Jaroslav Tichánek

**schvaluje** uzavření kupní smlouvy na obraz Vlastimila Rady „Portrét muže se žlutým tulipánem“ za cenu 50 000 Kč s Šárkou Radovou a RNDr. Jitkou Radovou

**schvaluje** uzavření darovací smlouvy na sbírku obrazů, kreseb a písemné pozůstalosti Vlastimila Rady s Šárkou Radovou a RNDr. Jitkou Radovou

**schvaluje** prodej požárního přívěsného vozíku PPS 12 JSDHO Horská Kamenice Kašparu Poťockovi za nabízenou cenu 4 000 Kč a uzavření předložené kupní smlouvy

**schvaluje** uzavření darovací smlouvy MV-98929-5/KAP-2013 na převod výpočetní tech-

niky pro zajištění přenesené působnosti státní správy na úseku správních a dopravních evidencí do vlastnictví Města Železný Brod od ČR – Ministerstva vnitra

**bere na vědomí** petici občanů Vrší (rekonstrukce potoka)

**bere na vědomí** zápis z redakční rady Železnobrodského zpravodaje ze dne 19. 6. 2014 a **ukládá** vedoucí Informačního a kulturního střediska rozeslat příspěvovatelům výzvu o ideální délce příspěvku a schvaluje odměnu za vítězný návrh nového layoutu Železnobrodského zpravodaje ve výši 10 000 Kč

**bere na vědomí** zápis z jednání kulturní komise ze dne 15. 7. 2014

**bere na vědomí** statistiku návštěvnosti KC Kino Železný Brod 2013/2014

**souhlasí** s umístěním průjezdního kontrolního stanoviště v rámci akce Veterán Show Huť 2014 na náměstí 3. května před budovou městského úřadu a ukládá městské policii zajistit dopravní bezpečnost na náměstí v době akce

**schvaluje** prodloužení nájemní smlouvy na pronájem nebytového prostoru v č. p. 83 – Štefánikova ul. ze dne 9. 11. 1994, uzavřené mezi Městem Železný Brod a ČZS – Základní organizací Českého zahrádkářského svazu Železný Brod, IČ: 60253681, na dobu neurčitou s výpovědní dobou jeden rok a

**schvaluje** uzavření dodatku č. 1 mezi Městem Železný Brod a ČZS – Základní organizací Českého zahrádkářského svazu Železný Brod, IČ 60253681

**schvaluje** záměr pronájmu části pozemku p. č. 2, jejíž součástí je stavba č. p. 590 s prostorem pro podnikání o výměře 49 m<sup>2</sup>, vše v k. ú. Železný Brod

**schvaluje** zřízení věcného břemene práva stavby přístupové komunikace k rodinnému domu a s tím související práva cesty a stezky přes část ppč. 1038 a část ppč. 1039, vše v k. ú. Bzí u Železného Brodu pro vlastníka pozemků p. č. 1045/1, 1044, 1047, 1046/1, vše v k. ú. Bzí u Železného Brodu za cenu

1 000 Kč + sazba DPH a

**schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene mezi Městem Železný Brod a manželi P. B. a M. B. s podmínkou, že smlouva bude uzavřena v případě, že bude schváleno věcné břemeno cesty a stezky přes část pozemku p. č. 1048/1 v k. ú. Bzí u Železného Brodu

**schvaluje** rozšíření nájemní smlouvy na byt v Železném Brodě, Vaněčkova 302, uzavřené mezi Městem Železný Brod a paní D. Š., o nájemce pana M. G., bytem tamtéž

**souhlasí** s udělením výjimky panu P. K., trvale bytem Pěnčín ze Směrnice pronajímání obecních bytů dle čl. 12, bod 4 písm. b) a souhlasí s jeho přihlášením do výběrového řízení o byt v Železném Brodě obálkovou metodou

**souhlasí** s udělením výjimky paní O. I. H., trvale bytem Železný Brod ze Směrnice pronajímání obecních bytů dle čl. 12, bod 4 písm. b) a

**souhlasí** s jejím přihlášením do výběrového řízení o byt v Železném Brodě obálkovou metodou

**schvaluje** užívání bytu č. 4 Na Vápence 769, Železný Brod paní A. Ř., trvale bytem Železný Brod, po dobu pobytu řádné nájemkyně bytu paní M. M. A. I. v zahraničí od 1. 8. 2014 do 30. 7. 2015

**bere na vědomí** zprávu bytové komise z výběrového řízení na obsazení nabízených městských bytů ze dne 24. 7. 2014

**schvaluje** přidělení bytu č. 1 o velikosti 1+1, náměstí 3. května 37, Železný Brod, paní Z. K., nyní bytem Nová Paka; nájemné je stanoveno na 60 Kč/m<sup>2</sup>

**schvaluje** výjimku Obecně závazné vyhlášky města Železného Brodu č. 2/2011 o ochraně nočního klidu a souhlasí se zkrácením nočního klidu do 2.00 hodin v noci z 19. 9. na 20. 9. 2014 pro „Pecha kucha after party“ a v noci z 20. 9. na 21. 9. 2014 pro hlavní stan občerstvení v rámci Skleněného městečka 2014, které se uskuteční v areálu objektu Štefániková 370, Železný Brod

**schvaluje** zapůjčení podla 8 x 6 m se zastřešením železnobrodským neziskovým organizací i fyzickým osobám pro pořádání veřejných kulturních, sportovních a společenských akcí v Železném Brodě zdarma, ostatním za cenu 2 645 Kč bez DPH a ukládá vedoucí finančního odboru zpracovat ve spolupráci s vedoucí Informačního a kulturního střediska návrh ceníku za zapůjčení dalšího souvisejícího vybavení (stany, lavice apod.)

**schvaluje** finanční dar 5 000 Kč Anežce Masné z Těpeř jako poděkování za příkladnou reprezentaci Železného Brodu v požárním sportu

**souhlasí** s provedeným výběrovým řízením a uzavřením Smlouvy o dílo ev. č. objednatele 232014 s firmou Naturtep spol. s r. o., IČ: 27347311, Na Lučinách 10, 417 12 Proboštov na akci: „Výměna oken, zateplení fasády, izolace 1. NP – Příčná ul. čp. 311, 312, 328 a Příčná ul. č. p. 332, 333, 334, Železný Brod za cenu 4 934 811 Kč bez DPH a 5 675 032 Kč s DPH 15 %

**souhlasí** s provedeným výběrovým řízením a uzavřením Smlouvy o dílo ev. č. objednatele 252014 s firmou Livor spol. s r. o., IČ: 25143450, Varhulíkové 1578/14, 170 00 Praha 7 na akci: „Fasáda objektu DPS, nábřeží Obránců míru č. p. 834, Železný Brod za cenu 1 199 989 Kč bez DPH a 1 379 987 Kč s DPH 15 %

**souhlasí** s provedeným výběrovým řízením a uzavřením Smlouvy o dílo ev. č. objednatele 262014 s firmou Stanislav Záhon Pentagon1, IČ: 86736558, Karolína Světlé 99/37, 460 07 Liberec 7 na akci: „Výměna střešní krytiny č. p. 74, Horská Kamenice, Železný Brod za cenu 678 341 Kč bez DPH a 820 793 Kč s DPH 21 %

**souhlasí** s provedeným výběrovým řízením a uzavřením Smlouvy o dílo ev. č. objednatele 272014 s firmou Stanislav Záhon Pentagon1, IČ: 86736558, Karolíny Světlé 99/37, 460 07 Liberec 7 na akci: „Výměna střešní krytiny č. p. 250, Obránců míru, Železný Brod za cenu 596 731 Kč bez DPH a 686 241 Kč s DPH 15 %

## Městská policie Železný Brod informuje

V posledním období zpřísnila MP dohled nad dodržováním OZV o požívání alkoholu na veřejných prostranstvích a zákazu kouření na dětských hřištích. Během léta bylo řešeno 40 případů, z nichž bylo 15 vyřešeno v blokovém řízení. MP asistovala během léta u 15 dopravních nehod. V několika případech bylo potřeba odklonit dopravu. Bohužel u několika z nich musela zasahovat LSPP.

MP zasahoval během léta u 3 případů, při nichž duševně nemocní lidé ohrožovali sebe a své okolí. Ve všech případech lékař rozhodl o převozu do psychiatrické léčebny. Při převozu asistovali naši strážníci. V létě zasahovala MP u 25 případů, kde alkohol přemohl konzumenty a ti zůstali bezvládně ležet v ulicích města. V 8 případech bylo nutné postiženým poskytnout první pomoc a přivolat RZS, která zraněné převezla do nemocnice k dalšímu ošetření. Během léta MP zjistila a zadržela

3 celostátně hledané osoby. Všechny byly předány PČR k dalším opatřením. Během léta bylo MP odhyceno 45 volně pobíhajících psů. Většina se vrátila svým majitelům. V posledních dvou měsících byla MP čtyřikrát požádána o součinnost živnostenským úřadem a českou obchodní inspekcí při neohlášených prodejních akcích. Apelujeme na občany, aby zvážili účast na těchto akcích. Ve většině případů se jedná o jiný účel, než jaký je uveden na pozvánkách. Celkem bylo v létě přijato 520 oznámení, 45 z nich bylo vyřešeno v blokovém řízení, 20 případů bylo předáno k dořešení správnímu orgánu. Zbytek případů byl vyřešen domluvou, nebo se jednalo o žádosti o pomoc, které nemají trestněprávní charakter.

sstr. Pavel Hriník  
velitel MP

### ■ Práce na pavilonu školy Pelechovská dokončeny

**Na konci srpna byly dokončeny stavební a instalační práce na pavilonu MVD2 (západní pavilon) základní školy Pelechovská, čímž skončila více než rok trvající rekonstrukce školy. Během této doby byly kompletně zatepleny dva pavilony školy (MVD2 a jídelna) a byla zateplena střecha tělocvičny.**

Zatímco v loňském roce se stavební práce „zadržly“ hned na začátku z důvodu pozdního dodání oken a odstraňování azbestu z částí konstrukcí u schodišť, poslední etapa realizovaná od dubna letošního roku probíhala přesně podle dohody s dodavatelem, resp. se prodloužilo pouze dokončení dílčích prací, které jsme za investora požadovali změnit. Tato etapa se týkala především rekonstrukce vnitřních prostor objektu MVD2. Proběhla kompletní rekonstrukce sociálního zařízení a šaten, rekonstrukce elektroinstalace a osvětlení, vyměnili se podlahová krytina na chodbách i v učebnách a vznikl nový společenský sál pro potřebu školy nebo zájmových kroužků. Celkové náklady za přestavbu byly sníženy. V roce 2013 díky uplatnění postihu za neplnění termínu, v letošní poslední etapě vypuštěním některých položek, které nebylo nutné realizovat. Odsunulo se například pořízení nového inventáře pavilonu. Náklady za všechny etapy

byly původně odhadovány na 30,3 mil. Kč, z toho 9 mil. Kč bylo kryto dotací Operačního programu Životní prostředí. V současné době (polovina srpna) bylo proinvestováno 24,1 mil. Kč a zbývá dofakturovat částku asi 3,6 mil. Kč.

Z prací, které nebyly realizovány v loňském roce, zbývalo opravit podlahu podchodu v pavilonu jídelny, a opravit prostor přiléhající ke kotelně, který původně do projektu školy nebyl zahrnut. I tyto práce byly dokončeny a předány do užívání.

Přes rozsáhlé stavební práce a úpravy se nedá hovořit o tom, že škola je opravena a vybavena, a můžeme ji na čas vypustit z plánovaných investic. Z prací, které je nutno v nejbližší době realizovat, zůstává v plánu rekonstrukce školních šaten, části sociálního zařízení, rekonstrukce rozvodů elektřiny a také rekonstrukce školní jídelny. Realizace těchto úprav bude závislá na možnostech městského rozpočtu v dalších letech.

### ■ Zahájení prací na rekonstrukci sokolovny a sportovní haly

**Po zhruba třech letech přípravy byla v letošním roce zahájena první etapa rozsáhlého projektu rekonstrukce sokolovny a sportovní haly, a to zateplení sportovní haly. V rámci zateplení bude kromě zateplení stěn a výměny oken zrekonstruována střecha a vnitřní osvětlení.**

Práce byly zahájeny koncem srpna a provádí je na základě výběrového řízení společnost Evo-

sa s. r. o. z Frýdštejna. Cena podle výběrového řízení je smluvně stanovena na 13 034 328 Kč

včetně DPH, z čehož asi 3,5 mil. Kč bude kryto z dotace Operačního programu Životní prostředí. Takto poměrně nízká částka plyne z pravidel pro poskytnutí dotace. Ta se odvíjí z auditu stavu a plánovaných úspor, které v případě sokolovny budou poměrně nízké. Je to dáno tím, že sportovní hala v současné době není příliš využívána, a úspora se vypočítává z prokazatelné spotřeby a plánované úspory, což se dokládá fakturami za spotřebu tepla. Protože ani výhledově by se poměr nákladů a dotace nepodařilo vylepšit, bylo rozhodnuto o realizace stavby i za těchto podmínek. Výsledkem pak bude uživatelsky přívětivá hala s částečným osvětlením přirozeným světlem (dnes jsou okna trvale zatemněna).

Současně se zateplením haly bude probíhat rekonstrukce střechy sokolovny. Tu bude provádět společnost RUBA MOST s. r. o. z Mostu za cenu dle smlouvy 774 212 Kč včetně DPH. V rámci prací bude opravena střecha sokolovny a všech nástaveb a přístaveb, tedy po celém půdorysu budovy. Tato oprava je objednána z důvodu zajištění provozu sokolovny, kam v nejrůznějších částech zatéká

a objekt je v těchto prostorách užíván v omezeném rozsahu. Přestože se plánuje celková rekonstrukce sokolovny, bylo zvoleno řešení, které na 3 až 4 příští roky provoz sokolovny vylepší.

Při zmínce o záměru celkové rekonstrukce sokolovny je nutné se zmínit o tomto záměru. Sokolovna by měla projít vnější i vnitřní přestavbou, změni se dispozice suterénu, bude zrekonstruován systém vytápění, bude vybudována nová kanalizace, bude dostavěna severní stěna objektu a základy na této straně budou zabezpečeny. Velký rozsah prací je samozřejmě finančně náročný. Aby město neinvestovalo do projektu všechny své prostředky, či se na dlouhá léta nezadlužilo, budeme se pokoušet získat podporu z nástupnického fondu současného Regionálního operačního programu, tedy s podporou fondů Evropské unie.

Ing. Daniel Mach  
Odbor územního plánování  
a regionálního rozvoje

## Z finančního odboru

### ■ Upozornění o platbě místního poplatku za odpady

Finanční odbor MěÚ upozorňuje občany, že dnem 30. září skončí termín pro úhradu 2. splátky místního poplatku za likvidaci komunálního odpadu. Pokud jste ještě nezaplatili, učiňte tak do konce měsíce září v pokladně městského úřadu nebo převodem na účet města 2225-0963249319/0800, variabilní symbol 13371, konstantní symbol 378, specifický symbol sdělí správce poplatku na telefonním čísle 483 333 955 nebo e-mailem v.ersilova@zelbrod.cz. Tento specifický symbol je u poplatníka stabilní a lze jej použít i při platbách v dalších letech. Pro správné zařazení platby

je uvedení specifického symbolu nezbytné! V případě neuhrazení poplatku nebo jeho části v tomto kalendářním roce může správce poplatku zvýšit poplatek až na trojnásobek.

Pro rok 2014 byl stanoven poplatek ve výši 580 Kč za osobu a kalendářní rok. Pokud jste již uhradili poplatek za 1. pololetí 2014 ve výši loňského poplatku, 295 Kč za osobu, zaplatte za 2. pololetí 285 Kč za osobu.

Vladimíra Eršilová  
Finanční odbor

## ■ Přehled příspěvků za 1. pololetí roku 2014 z grantů na podporu kultury, společenského a spolkového života a sportu

### Granty na podporu kultury

financování přednášky fotografa Bohdana Holomčíka v kině	2 000 Kč
příspěvek Studiu Hamlet na nastudování a uvedení hry Na útěku	10 000 Kč
příspěvek kapele Těsně vedle na natáčení CD kapely Těsně vedle	10 000 Kč
příspěvek Broďance na přehlídku dechových hudeb v Jirkově	29 300 Kč
financování akce WITCHFEST v Jirkově	3 000 Kč
financování koncertu Crossover Sickfest v RC Rokle ve Bzí	23 000 Kč
financování festivalu FAKING HARD MUSIC FEST ve dnech 13.–14. 6. 2014	10 000 Kč
financování besedy Vzpomínka na prof. Ing. Rudolfa Janíčka v aule SUPŠS	1 000 Kč
příspěvek DS TYL na činnost v roce 2014	20 000 Kč
financování činnosti Studia Hamlet v roce 2014	20 000 Kč
financování projektu SEŠ-LOST? uskutečněný ve dnech 6.–8. 2014	20 000 Kč
příspěvek o. s. HLUK na IRON BROD FEST konaný ve skautské klubovně	22 600 Kč
příspěvek ZUŠ na výrobu CD Železnobrodské koledy	27 000 Kč
financování pojištění výstavy HEADLANDS Františka Skály	7 500 Kč

**Celkem:**

**205 400 Kč**

### Granty na podporu společenského a spolkového života

příspěvek Tenisovému klubu na Tenisový ples	17 200 Kč
příspěvek ČČK Jirkov na činnost v roce 2014	6 000 Kč
příspěvek ČČK Hrubá Horka na činnost v roce 2014	6 000 Kč
příspěvek SUPŠS na Masopust	10 000 Kč
příspěvek SUPŠS na Maturitní ples	15 000 Kč
příspěvek TJ Sokol Těpeře na dětský maškarní a sportovní ples	7 500 Kč
příspěvek TJ Sokol Hrubá Horka na dětské odpoledne a Čepeček	7 500 Kč
příspěvek Automotoklubu Železný Brod na práce s mládeží v roce 2014	9 000 Kč
příspěvek Automotoklubu Železný Brod na model motorového letadla	15 000 Kč
příspěvek panu Cincibusovi na restaurování sousoší Piety na Hrubé Horce	8 255 Kč
příspěvek SZDP Železný Brod na nákup klubové a kancelářské vybavenosti	4 000 Kč
příspěvek SDH Těpeře na Bzovsko-Těpeřský pohár	8 000 Kč
příspěvek ČČK Železný Brod na činnost v roce 2014	9 000 Kč
příspěvek Českému rybářskému svazu na rybářské závody	6 500 Kč
příspěvek Broďance na mezinárodní přehlídku dechových hudeb v Olszyně	9 000 Kč
příspěvek TJ Sokol Těpeře na ROCKFEST Těpeře	25 000 Kč
financování dopravy stánků a lavic na Svatojánskou pouť	9 941 Kč
financování dopravy stánků a lavic na Staromilskou pouť ve Bzí	23 111 Kč
financování pokračování zvelebení části Poříče – Osadní výbor Poříč	35 000 Kč
příspěvek TJ Chlístov na rozšíření místa pro posezení občanů Chlístova	35 000 Kč
příspěvek SDH Jirkov na obnovu Jirkovské borovice	30 000 Kč
příspěvek SDH Železný Brod na Železnobrodský pohár	5 600 Kč
příspěvek SDH Železný Brod na soutěž pro děti MŠ Malý Soptík	9 000 Kč

příspěvek TJ Sokol Hrubá Horka na Dětský den a Vítání léta	5 100 Kč
příspěvek SDH Hrubá Horka na Haluškové country	3 500 Kč
<b>Celkem:</b>	<b>319 207 Kč</b>

### Granty na podporu sportu

příspěvek TJ Sokol Železný Brod na provozní náklady a sportovní činnost v 1. pololetí 2014	260 000 Kč
příspěvek TJ FK ŽBS Železný Brod na provozní náklady a sportovní činnost v 1. pololetí 2014	240 000 Kč
příspěvek Tenisovému klubu na provozní náklady a sportovní činnost v 1. pololetí 2014	80 000 Kč
příspěvek Fit Studiu Aerobic J. Boučkové na sportovní činnost v 1. pololetí 2014	20 000 Kč
příspěvek TJ Sokol Bzí na sportovní činnost na I. Q. 2014	5 400 Kč
příspěvek TJ Sokol Hrubá Horka na sportovní činnost na I. Q. 2014	6 000 Kč
příspěvek Klubu kanoistiky na sportovní činnost na I. Q. 2014	1 800 Kč
příspěvek TJ Sokol Bzí na sportovní činnost na II. Q. 2014	5 400 Kč
příspěvek TJ Sokol Hrubá Horka na sportovní činnost na II. Q. 2014	6 000 Kč
příspěvek Klubu kanoistiky na sportovní činnost na II. Q. 2014	1 800 Kč
příspěvek Klubu kanoistiky na závod ve vodním slalomu	9 000 Kč
příspěvek Klubu kanoistiky na pořízení sportovních čísel	10 000 Kč
příspěvek SBTS na zakoupení 20 kusů dresů	3 050 Kč
příspěvek SBTS na činnost mládeže	7 000 Kč
příspěvek Fit Studiu Aerobic J. Boučkové na akci Česko se hýbe	6 000 Kč
příspěvek J. Boučkové na školení lektorů v projektu Děti na startu	19 200 Kč
příspěvek SSC Železný Brod na cyklistický závod Memorál Václava Vele	10 000 Kč
příspěvek TJ FK ŽBS Železný Brod na pořízení dresů	20 000 Kč
příspěvek TJ FK ŽBS Železný Brod na zimní a halové turnaje mládeže	15 000 Kč
financování vybavení pro mládež Horolezeckému oddílu Železný Brod	7 700 Kč
příspěvek TJ Sokol Těpeře na 4. ročník závodu horských kol	7 000 Kč
<b>Celkem:</b>	<b>740 350 Kč</b>

Rada města zřídila v prosinci roku 2010 mj. komisi kulturní, společensko-spolkovou a sportovní. Cílem bylo rozdělovat prostředky do těchto oblastí transparentně a pokud možno rovnoměrně. O přiznání příspěvku tak spolurozhodují jednotlivé komise složené ze

zástupců organizací z daného oboru. Návrh komise schvaluje následně rada města.

Formulář žádosti o příspěvek a podmínky podpory naleznete na [www.zeleznybrod.cz/obcan/formulare-zadostiprispevek](http://www.zeleznybrod.cz/obcan/formulare-zadostiprispevek)

## TECHNICKÉ SLUŽBY

### ■ Soutěž o pohonné hmoty

Čerpací stanice / Technické služby, Příkrá 140, Železný Brod, tel. 483 391 449



Na čerpací stanici se stále soutěží o pohonné hmoty. Slosování probíhá vždy na konci každého čtvrtletí.

### **Výherci 2. čtvrtletí:**

**30 I – p. K. Š. – SPZ 4L7 3992**

**10 I – p. V. P. – SPZ 3L2 8030**

**10 I – p. T. H. – SPZ LBL 1645**

Podmínkou účasti v soutěži je načerpání pohonných hmot v čerpací stanice v areálu Technických služeb minimálně za 500 Kč. K tomu je třeba vyplnit kupón dostupný u obsluhy stanice. Na něm stačí uvést pouze SPZ a telefonní kontakt. Na uvedené telefonní číslo pak bude výherci oznámena výhra. Výherní SPZ jsou rovněž uveřejněny na webových stránkách TS.

## **INFORMAČNÍ A KULTURNÍ STŘEDISKO**

### **■ Nejkrásnější fotografie z Brodů**

**V Havlíčkově Brodě se v úterý 12. srpna rozhodovalo o vítězích fotografické soutěže Brody v Brodě. Poděkování patří všem, kteří v soutěži reprezentovali Železný Brod: Věra Bartoňová, Matěj Jelínek, Alena Kortanová, Jan Mašek, Jan Matěcha, Hana Palečková, Petr Pelech, Kateřina Šťastná, Radek Votoček.**

Šestičlenná odborná soutěžní porota v čele s předsedou, fotografem Josefem Čáslavou z Kolína vybírala z 367 fotografií a rozhodla o vítězích:

#### **1) kategorie „Krásy města“**

1. místo: Cai Zhiyi – Pohled do Dolní ulice
2. místo: Linda Vacková – Park Budoucnost
3. místo: Matěj Jelínek – Odraz

#### **2) kategorie „Život ve městě“**

1. místo: Věra Motlová  
– Havlíčkobrodská Stínadla
2. místo: Vladimír Kunc – Zumba na náměstí
3. místo: Cai Zhiyi – Hvězdy v Brodě 2

#### **3) kategorie „Život ve škole“**

1. místo: Radek Votoček – Rytí skla
2. místo: Radek Votoček  
– Leštění skla je dřina
3. místo: Jaroslav Šnajdr – Naslouchání

V kategorii Fotografický talent (junior do 20 let) zvítězil Radek Votoček. Každý zástupce města vybíral dále nejlepší fotografii ze svého města, tou se stala fotografie Jana Maška Železnobrodská zákoutí – U Valchy č. p. 82.

Oficiální vyhodnocení a předání cen proběhne v Havlíčkově Brodě dne 6. září 2014. Ze soutěže opět vzejde katalog a putovní výstava, na kterou se můžete v Železném Brodě těšit v městské galerii v březnu 2015.

Informace a fotografie naleznete na **[www.fotobrody.cz](http://www.fotobrody.cz)**.



## ■ Veřejná soutěž na nový layout měsíčníků Železnobrodského zpravodaje

Předmětem soutěže je zhotovení návrhu nové grafické podoby Železnobrodského zpravodaje. Soutěž je vyhlášena jako veřejná, neanonymní a jednokolová. Ze soutěže jsou předem vyloučeni zaměstnanci vyhlášovatele a členové hodnotící komise. Termín pro odevzdání návrhů je stanoven na **13. října 2014 do 14 hodin**. Hodnocení soutěžních návrhů se

uskuteční do konce měsíce října. Autor vítězného návrhu (udělení licence) bude odměněn částkou 10 000 Kč.

Podrobné informace naleznete na <http://www.zeleznybrod.cz/cz/aktualne/zeleznobrodsky-zpravodaj/verejna-soutez-vzorovy-layout/> nebo na <http://www.zeleznybrod.cz/cz/obcan/prilezitosti-nabidky/souteze/>

## ■ Metropolitní opera startuje

Díky spolupráci IKS Železný Brod a Kina Jitřenky Semily pokračujeme se zajištěním odvozu pro Železnobrodské po skončení přenosu ze Semil do Železného Brodu. Nabídka platí pro ty, kteří si vstupenky do Kina Jitřenka rezervují v Turistickém informačním centru Železný Brod. Informujte se na tel. 484 353 333, [info@zelbrod.cz](mailto:info@zelbrod.cz). Pro novou sezónu je připraven následující program: 11. října 2014 – G. Verdi: Macbeth, 18. října 2014 – W. A. Mozart: Le nozze di Figaro (Figarova svatba), 1. listopadu 2014 – G. Bizet: Carmen, 22. listopadu 2014 – Gioacchino Rossini: Il barbiere di

Siviglia (Lazebník sevillský), 13. prosince 2014 – R. Wagner: Die Meistersinger von Nürnberg (Mistři pěvci norimberští), 17. ledna 2015 – F. Lehár: Die lustige Witwe (Veselá vdova), 31. ledna 2015 – J. Offenbach: Les Contes d'Hoffmann (Hoffmannovy povídky), 14. února 2015 – P. I. Čajkovskij / B. Bartók: Iolanta / Duke Bluebeard's Castle (Jolanta / Modrovousův hrad), 14. března 2015 – G. Rossini: La donna del lago (Jezerní paní), 25. dubna 2015 P. Mascagni / R. Leoncavallo: Cavalleria rusticana / Pagliacci (Sedlák kavalír / Komedianti).

## ■ Konference o skleněných betlémech

IKS připravilo ve spolupráci se Českým sdružením přátel betlémů a dalšími partnery první celorepublikovou konferenci o skleněných betlémech. Připraveno je celkem pět přednášek a bohatý doprovodný program. Těšit se můžeme na hosty PhDr. Zitu Suchánkovou, ředitelku Středočeského muzea v Roztokách u Prahy nebo na Mgr. Bohunku Krámskou, etnografku a kurátorku Severočeského muzea v Liberci. Dalšími přednášejícími budou Ing. Alena Kortanová, MgA. Martin Hlubuček a Zdeněk Sochor. Výstava Skleněné betlémy

začíná již 29. listopadu a zakončena bude lednovou konferencí. **Majitelé, výrobci skleněných betlémů, prosíme vás, abyste na nás se zapůjčením vašich betlémů do městské galerie mysleli již nyní. Děkujeme.**

Iva Chaloupková



## ■ Otevírací doba v září:

po–pá: 9–12 a 12.30–17 hodin, so–ne: 9–13 hodin

O Skleněném městečku bude v sobotu a v neděli otevřeno od 9 do 17 hodin.

Upozorňujeme, že od 1. října 2014 dojde ke změně pracovní doby a to následovně:

říjen–duben: po–pá 9–12 a 12.30–16 hodin, so 9–12 hodin

## ■ Prodej a aktuality z TIC

**Předprodej vstupenek v TIC Železný Brod a na [www.e-vstupenka.cz](http://www.e-vstupenka.cz) od 8. 9. 2014**

**Travesti revue Techtle Mechtle „2 106“**

(travesti show 14. 10. 2014 v divadle) – vstupné 240 Kč

**Shirley Valentine** (divadelní představení 7. 11. 2014) – vstupné 320 a 300 Kč

**Sicilský šibal** (divadelní představení 27. 9. 2014) – vstupné 50 Kč

**Pecha Kucha Night, vol. 10 / Sklo** (prezentace výtvarníků, designérů) – vstupné 100 Kč v předprodeji, 120 Kč na místě

**Nově v prodeji:** pohlednice Země České – putování krajinou s erby, magnetky Sestav si svůj svět, odznak – Mám rád Železný Brod, kniha Petra Hošťálka: Súva ze Smrčí & Vláda Budinský a Jirka Třmínek – Sajdkáristé s velkým srdcem

**Stále v prodeji:** kniha Aleny Kortanové: Historická zákoutí Železného Brodu, DVD „O natáčení Zvonů zvonění“ (VideoStudioBrok), upomínkové a sběratelské suvenýry, mapy, atd.

**Svozový autobus do OC Forum, Liberec ZDARMA.** Odjezd autobusu 20. 9. 2014 z ul. Smetanova zátíší v Železném Brodě v 10.15 hodin, návrat v 17.05 hodin.

**Aktualizace dat na webových stránkách – sekce Firmy** Na webových stránkách města byly ve spolupráci se živnostenským odborem aktualizovány kontakty obchodů, řemesel a služeb v našem městě a spádovém okolí. Kontakty naleznete v sekci **Občan – Užitečné kontakty – Firmy**. I přesto žádáme o kontrolu zveřejněných informací a v případě zjištění nesrovnalostí či absence vaší firmy, data doplníme. Neváhejte nás kontaktovat v TIC Železný Brod.

## ■ Podzimní zájezdy

**Zájezd na vynikající divadelní představení do Divadla ABC Praha 11. září**

**Leo Rosten: Pan Kaplan má třídu rád**

– předpokládaný čas odjezdu v 17 hodin z parkoviště před budovou „B“ MěÚ

– cena dopravy 200 Kč

– vstupné 350 Kč, 175 Kč pro důchodce nad 65 let, držitele karet ZTP, ISIC a ITIC

– přihlášky v TIC Železný Brod, při přihlášení je vybírána záloha 300 Kč

Hra o záludnostech vyučování cizí řeči v originálním jevištním provedení plném písní, tance a půvabného humoru. Laskavý humor příběhu je postaven především na zápase s angličtinou nejen pana Kaplana, ale i dalších přistěhovalců do New Yorku. Jedinečný slovní humor se tu střídá se steskem po domově a vše je dopl-

něno řadou písniček z celého světa. Inscenaci připravil pro Divadlo ABC tým pod vedením režiséra Miroslava Hanuše, který má na kontě veleúspěšný činoherní muzikál Šakalí léta. Tato inscenace získala ocenění Komédie roku

### Zájezd na Zahradu Čech 18. září

- odjezd v 7.10 hodin z parkoviště před budovou „B“ Městského úřadu
- cena dopravy: 200 Kč

38. ročník nejnavštěvovanější zahradnické výstavy v České republice Zahrada Čech nabízí svým návštěvníkům tradičně bohatý sortiment pro zahrádkáře, chalupáře a kutily.

2009 a cenu odborné poroty na GRAND Festivalu smíchu v Pardubicích.

Hrají: Oldřich Vízner, Jaroslav Vlach, Lubomír Lipský, Jiří Klem, Martin Písařík, Jitka Smutná, Hana Doulová, Veronika Gajerová a další

- vstupné: 70 Kč dospělí, 50 Kč důchodce, ZTP a děti

- uzávěrka přihlášek 8. 9. 2014.

Součástí veletrhu je kulturní a doprovodný program. Ve čtvrtek 18. září se můžete těšit na zpěvačku Jitku Zelenkovu.

Alena Matějková

## MĚSTSKÉ DIVADLO

### ZÁMECKÉ SAXOFONOVÉ KVARTETO

**úterý 16. září od 19 hodin**  
**Městské divadlo Železný Brod**

IX. koncert cyklu „ZUŠka představuje“  
**Zámecké saxofonové kvarteto Josefa Žemličky v obsazení: Vladimír Vlášek – alt a soprán saxofon, Josef Žemlička – tenor saxofon, Michael Jermář – alt saxofon a Roman Fojtíček – baryton saxofon.**

Kvarteto vzniklo spojením zkušených hudebníků pohybujících se již mnoho let ve známých českých orchestrech. Pod vedením Josefa Žemličky vznikl velmi zajímavý projekt, který nabízí klasický i moderní repertoár. Nechte se přenést do dob J. S. Bacha nebo W. A. Mozarta. Pojdte si připomenout slavné písně G. Gershwina, J. Ježka, a to v podání jednoho z nejkrásnějších a nejlíbivějších hudebních nástrojů jakým je saxofon. Umožníme Vám vychutnat si melodie mistrů klasiky a krásné skladby ve stylu jazzu, evergreenů a muzikálů.

Pořádá Základní umělecká škola Železný Brod

### SICILSKÝ ŠIBAL

**sobota 27. září od 19 hodin**  
**Městské divadlo Železný Brod**

Hra v režii Karla Svobody. Velectěnému publiku hrají: Libor Brykнар, Štěpánka Borovičková, Helena Mališová, Jarda Hoření, Olda Hudský, Milena Procházková, Luboš Hudský, Anna Litavcová a Jáchym Kofenský.

Vstupné: 50 Kč (předprodej od 8. 9. 2014 v TIC Železný Brod a na [www.e-vstupenka.cz](http://www.e-vstupenka.cz))  
Pořádá DS Tyl Železný Brod



Štěpánka Borovičková a Olda Hudský

## WILLY RUSSELL: SHIRLEY VALENTINE

**pátek 7. listopadu  
od 19 hodin**



**Městské divadlo Železný Brod**

**One woman show Simony Stašové  
o hledání sebe sama**

Shirley Valentine je jméno dívky, kterou ta současná, čtyřicetiletá matka rodiny a manželka počestného občana, už dávno není. Bravurní komedie z dílny známého britského komediografa Willyho Russella.

Vstupné: 300 Kč, 320 Kč (předprodej od 8. 9. 2014  
v TIC Železný Brod a na [www.e-vstupenka.cz](http://www.e-vstupenka.cz))  
Pořádá IKS Železný Brod



## Studio Hamlet

### ■ Autorská hra pro Studio Hamlet

**V Sedmihorkách se sešlo osm členů na prvním hereckém soustředění. Přijel i patron Studia Hamlet, Otmar Brancuzský – s milým překvapením.**

Tím není nic jiného než hra šitá hercům Studia Hamlet na míru. Jejím autorem je dramaturg Činoherního klubu v Praze, Radvan Pácl, čehož si nesmírně vážíme. Hra je psána pro čtyři ženy a dva muže, prolíná se v ní svět reálný a svět snů. Otmara Brancuzského zaujal Mireček Lamač natolik, že právě jemu jako jedinému svěřil na místě jednu z mužských rolí. Rozdělení ostatních rolí zůstává tajemstvím do dalšího setkání.

Iva Chaloupková



Otmar Brancuzský a Miroslav Lamač

## MĚSTSKÁ GALERIE VLASTÍMILA RADY

### ■ Připravované výstavy na rok 2015

V červenci 2014 schválila kulturní komise plán výstav na rok 2015. Přehled plánovaných výstav naleznete na [www.zeleznybrod.cz/cz/obcan/kultura-sport-spolky/galerie/](http://www.zeleznybrod.cz/cz/obcan/kultura-sport-spolky/galerie/).

## TAVENÁ SKLENĚNÁ PLASTIKA II

**22. srpna – 21. září**

**Městská galerie Vlastimila Rady**

**út-ne 10–12 a 13–16 hodin**

**Budova firmy Detesk na Poříčí**

**út-ne 10–12 a 13–17 hodin**

Výstava věnovaná významnému životnímu jubileu akademické sochařky Jaroslavy Brychtové. Výstava je rozdělena do dvou částí: první se nachází v Městské galerii, druhá v budově firmy Detesk na Poříčí.

Pořádá Město Železný Brod ve spolupráci s Městským muzeem a firmou Detesk

**V roce 2013 si Město Železný Brod připomenulo velkou výstavou tavených skleněných plastik dvě významné skutečnosti: že uplynulo sedmdesát let od vzniku prvních pokusů s touto technologií, ale že to byl právě Železný Brod, který ve druhé polovině 20. století prostřednictvím skleněné tavené plastiky pronikavě zasáhl do osudů ateliérové sklářské tvorby nejen v Česku, ale i v celém světě.**

V letošním roce věnují organizátoři druhou výstavu tavených skleněných plastik akademické sochařce Jaroslavě Brychtové k jejímu významnému životnímu jubileu. U tavené skleněné plastiky byla téměř od jejího vzniku, protože ji ke spolupráci přizval otec Jaroslav Brychta již ve chvíli, kdy s touto technologií začínal (1943).

Pořadatelé loňské výstavy, uspořádané k 70. výročí vzniku tavené skleněné plastiky, k účasti pozvali absolventy a pedagogy železnobrodské sklářské školy. I v letošním roce se návštěvníci setkají s díly Jaroslavy Brychtové a Stanislava Libenského, jimž je tato výstava věnována, jako poděkování za všechno, co pro české výtvarně orientované sklářství vykonali, dále s Janem Exnarem, Stanislavou Grebeníčkovou, Milanem Handlem, Martinem Hlubučkem, Ivanou Houserovou, Stanislavem

Kostkou, Vladimírou Klumparovou, Zdeňkem Lhotským, Peterem Mandlem, Jaroslavem Matoušem, Rony Pleslem, Oldřichem Plívou, Vladimírem Procházkou, Jaromírem Rybákem, Jaroslavem Svobodou, Gizelou Šabókovou a Alešem Vašíčkem.

Pořadatelé výstavy ale věděli, že se tvorbě tavených plastik úspěšně věnují také výtvarníci, kteří začínali na školách v Kamenickém Šenově, v Novém Boru a jinde.

Druhá výstava tavených skleněných plastik se neomezuje jen na pedagogy a absolventy zdejší sklářské školy – k účasti byli vyzváni také „neželeznobrodští“ skláři. Mezi vystavujícími se návštěvníci setkají s díly nestora českých sklářských umělců René Roubíčkem. Výstavy se dále účastní Vladimír Bachorík, Mária Burešová, Richard a Lenka Čermákoví, Bohumil Eliáš ml., Tomáš Hlavička, František Janák, Ivan Mareš, Josef Marek, Alena Matějka, Kryštof Rybák, Petr Stacho, Jaroslava Švarcová, Dana Vachtová, Věra Vejsová, Eva Vlasáková, Jana Voldřichová, Marián Volráb, Jaroslav Wasserbauer ad.

Antonín Langhamer



## JANA KASALOVÁ ST.

**25. září – 19. října  
vernisaž 24. září od 17 hod.**

**Městská galerie Vlastimila Rady**

**Jana Kasalová je železnobrodská výtvarnice. Absolvovala zdejší sklářskou školu a pedagogickou fakultu Univerzity J. E. Purkyně v Ústí nad Labem, obor výtvarná výchova.**

Celý život se věnuje pedagogické činnosti, v současnosti vede výtvarný obor na ZUŠ v Železném Brodě. Na výstavě představí nové grafické listy – barevné suché jehly, které jsou těžištěm její tvorby, dále perokresby, pastely a exlibris. Pravidelně vystavuje u nás i v zahraničí. Více na: [www.jana-kasalova.webnode.cz](http://www.jana-kasalova.webnode.cz)

Pořádá IKS Železný brod

## MĚSTSKÉ MUZEUM V ŽELEZNÉM BRODĚ

### KOSTEL SVATÉHO JAKUBA VĚTŠÍHO V ŽELEZNÉM BRODĚ

**15. 7. – 30. 9.**

**září: úterý–neděle  
9–12 a 13–16 hodin**

**Městské muzeum – Běliště**

Výstava o jedné ze železnobrodských dominant, kostele svatého Jakuba Většího, osvětlí temná zákoutí z jeho dlouhé a pohnuté historie. Nedávno proběhlý stavebněhistorický průzkum kostela, spojený s pátráním v archivních materiálech, přinesl mnoho zajímavých a zásadních informací a vyvrátil některé dlouho tradované mýty. Jako doprovodný program k výstavě proběhne 27. září 2014 v 10 hodin komentovaná prohlídka kostela sv. Jakuba Většího, kterou povede Mgr. Ivan Peřina z NPÚ v Liberci.

Vstupné v rámci vstupného do muzea  
Pořádá Městské muzeum v Železném Brodě  
483 391 149, muzeum@zelbrod.cz

### JINDŘICH TOCKSTEIN

**29. 7. – 31. 12.**

**září: úterý–neděle  
9–12 a 13–16 hodin**

**Městské muzeum – sklářská  
expozice na náměstí 3. května 37**

**Sté výročí narození železnobrodského bohéma Jindřicha Tocksteina si připomeneme malou výstavkou jeho prací ze sbírek Městského muzea.**

Jindřich Tockstein se již za života stal legendou. Zasloužil se o ni provokativním způsobem života, ale také vynikající tvorbou. Nebyl jen rytcem skla, výtvarníkem a osobitým grafikem a malířem, ale také bystrým a velice kritickým pozorovatelem a svérázným filozofem.

Vstupné v rámci vstupného do muzea  
Pořádá Městské muzeum v Železném Brodě  
483 389 081, muzeum@zelbrod.cz

## MĚSTSKÁ KNIHOVNA V ŽELEZNÉM BRODĚ

### ■ Z knižních novinek

**Jonas Jonasson:**

#### **Analfabetka, která uměla počítat**

Druhý humoristický román Jonase Jonassona (autora Stoletého staříka, který vylezl z okna a zmizel) vypráví příběh černošské dívky Nombeko, která se v roce 1961 narodila v Sowetu, chudinském předměstí Johannesburgu. Přestože neumí číst, velmi dobře rozumí matematice. Postupně se dopravuje na pozici, ve které navrhuje jaderné hlavice, a odstěhuje se do Švédska.

**Adele Parks: Stalo se včera v noci**

Tricet let jsou nerozlučnými kamarádkami, jedna pro druhou by i dýchala. Stephanie je ta rozumnější – žije spořádaným životem příkladné manželky a matky, zatímco nezkontrolovaně romantická Pippa potřebuje každou chvíli vy táhnout z průšvihů. Všechno se obrátí naruby v okamžiku, kdy Steph vysloví osudnou větu: „Potřebuju, abys mi dosvědčila, že jsem v noci byla u tebe.“

## **Franz-Olivier Giesbert:**

### **Himmlerova kuchařka**

Róza, ztřeštěná a poněkud drsná osůbka, přežila všechny možné podlosti 20. století, jímž prošla, aniž co ztratila ze své požívačnosti a chuti do života. Vedle dvou velkých lásek zakusila, co se dalo: genocidu Arménů, nacistické hrůzy, maoistické třeštění, osobní tragédie i ponižení, cestu jí křížili lidé obyčejní, i ti, kteří zasahovali do dějin.

## **Sophie van der Stap:**

### **Dívka s devíti parukami**

Autobiografický příběh Sophie, která se v jednadvaceti letech dozvídá, že má rakovinu. Krásné a veselé studentce se přes noc zredukuje život na pobyt v nemocnici. Aby si zachovala alespoň část „normálního“ života, a zpočátku hlavně proto, aby zakryla ztrátu vlasů v důsledku chemoterapie, pořizuje si paruky. S každou z nich získává trochu jinou identitu, o něco víc lehkosti, hravosti, bezstarostnosti, stává se jiným člověkem

## **Henning Mankell: Usměvavý muž**

Poté, co komisař Kurt Wallander při výkonu služby zabije člověka, propadne se do alkoholu poháněné deprese. Vyhledá ho však

starý přítel s prosbou o pomoc při vyšetřování podezřelé smrti jeho otce. Kurt o tom nechce nic vědět a chystá se podat výpověď. Tentýž den však zjistí, že onoho přítele našli zastřeleného. Okamžitě změnil rozhodnutí a vrátí se do práce, aby vyšetřil případ dvojnásobné vraždy.

## **Vlastimil Vondruška: Smrt ve Vratislavi**

Další z řady oblíbených historických detektivek. Vyslanec českého krále jedná ve Slezsku, ale zmizí a nikdo netuší, co se mohlo stát. Protože jde o ožehavou diplomatickou misi, je třeba postupovat taktně.

## **Otokar Březina:**

### **Básnické spisy – Opera poetica**

Publikace přináší latinský překlad úplného básnického díla Otokara Březiny. Autorem překladu je klasický filolog a knihovník Jan Šprinc, který se dlouhodobě zabýval vztahy mezi antickou a českou kulturou a usiloval o oživení latiny jako novodobého literárního jazyka.

### **Děkujeme panu dr. Petru Holmanovi za darování této výjimečné publikace naší knihovně.**

Mgr. Dana Hudíková  
vedoucí knihovny

## **DALŠÍ POZVÁNKY ZE ŽELEZNÉHO BRODU A OKOLÍ**

### **■ Skleněné městečko**

#### **Pecha Kucha Night, vol. 10 / Sklo**

**Železný Brod je v pořadí šesté město České republiky, které může Pecha Kucha Night provozovat. Oslavte s námi druhý rok trvání tohoto projektu! V pátek 19. září 2014 bude hlavním tématem celého večera, jak jinak, než „SKLO“. Začínáme v 19 hodin.**

Tento nezvykle pojatý společenský večer má již řadu svých stálých fanoušků – a je to právě publikum, které spoluvytváří nezaměnitelnou neformální atmosféru a prostor pro výměnu

zkušeností, setkání zajímavých osobností... Již nyní se návštěvníci mohou těšit na prezentace několika sklářských výtvarníků a designérů, jejichž tvorba je známá v tuzemsku i zahraničí, představeny budou dva unikátní projekty zaměřené na podporu současného českého sklářství. Do programu jsou zařazené rovněž firmy, jejichž věhlas překročil hranice České republiky, dále vystoupí představitelé významných sklářských institucí. Každý prezentér má k dispozici pouze 20 obrázků dle



svého výběru a maximálně 20 vteřin, během kterých jej může komentovat. Zajistěte si včas vstupenky na tento divácky atraktivní projekt, nabitý informacemi a improvizací. Pořádá tým PKN a o. s. Občanská beseda Vstupné 120 Kč, 100 Kč v předprodeji Předprodej v TIC ŽB od 9. 9. 2014.

### **Letní sklářská dílna 2014 (sklářské sympozium)**

V Železném Brodě se uskuteční již 3. ročník sklářského sympozia – tvůrčího setkání výtvarníků a mistrů sklářského řemesla. Projekt Letní sklářská dílna 2014 nabízí návštěvníkům 8. ročníku městských slavností příjemnou příležitost pro setkání se současným sklem. Tato akce se poprvé koná s mezinárodní účastí – organizátoři přivítají sklářské výtvarníky z Polska. Vernisáž výsledků tvůrčího úsilí účastníků Letní sklářské dílny se uskuteční ve výstavním sále školy v sobotu 20. září 2014 od 11 hodin. Organizačně se na této akci podílí Střední uměleckoprůmyslová škola sklářská a Městské muzeum v Železném Brodě.

### **Tvůrčí sklářské dílny v pěti sklářských řemeslech**

V sobotu 20. 9. 2014, od 10–17 hodin budou pro návštěvníky zpřístupněny dílny sklářské školy. Studenti a učitelé připravili „tvůrčí sklářské dílny“ pro všechny zájemce, kteří si chtějí ověřit svou kreativitu v oborech malovaného skla, skleněných figurek, rytého a broušeného skla nebo skleněné bižuterii. Obor Produktový design umožní zájemcům nahlédnout do svého ateliéru s 3D tiskárnou nebo si vytvořit vlastní grafiku. Ve školní sklářské huti bude možné nejenom shlédnout výrobu, ale také si vyzkoušet foukání skla.

### **Sklářský veletrh 2014**

Sklářská škola se opět stane hostitelem výrobců skla, kterým poskytne své výstavní prostory. Bezmála třicet firem zde bude prezentovat vlastní sklářskou produkci, některé

z nich budou sklo a bižuterii rovněž prodávat. Sklářský veletrh se uskuteční v sobotu 20. 9. 2014, od 10 hodin. Akce se koná pod záštitou Okresní hospodářské komory v Jablonci nad Nisou.

### **Křest publikace Jaroslav Brychta, spoluzakladatel a tvůrce železnobrodského skla**

**V sobotu 20. září 2014 od 12 hodin bude veřejnosti představena nová publikace „Jaroslav Brychta, spoluzakladatel a tvůrce železnobrodského skla“ od historika skla A. Langhamera.**

Tato obsáhlá publikace s téměř šesti sty snímky na více než dvou stech stránkách zachycuje životní dílo Jaroslava Brychty, nejenom jako spolutvůrce pojmu „železnobrodské skleněné figurky“, ale také jako sochaře a průkopníka tavené skleněné plastiky. Kniha je originální velkým množstvím publikovaných kreseb-návrhů (bezmála 350), které Brychtovy představují o figurkách zaznamenávají nejautentičtější, a podle nichž se také zhotovovaly. Součástí knihy jsou rovněž dobové snímky ilustrující Brychtův životní příběh a současné fotografie skleněných figurek, které Železný Brod proslavily daleko za jeho hranicemi.

Městská galerie Vlastimila Rady, sobota 20. září 2014, od 12.00 hodin, za přítomnosti autorů, akademické sochařky Jaroslavy Brychtové a starosty města. Publikaci vydává Město Železný Brod ve spolupráci s rodinou.

MgA. Martin Hlubuček

### **Bleší trh se sklem ve Šroubárně**

V rámci letošního ročníku Skleněného městečka proběhne již čtvrtý SKLENĚNÝ BAZAR. Pokud tedy ve svých domácnostech máte nepotřebné skleničky, mísy, karafy, vázy, skleněná svítidla, figurky, popelníky, hutní figurky a hutní dekorativní předměty, těžítka, stínítka, bižuterii, technické sklo, vánoční ozdoby, korále, ale také jakékoli tiskoviny související se sklem (nejlépe železnobrodským) a chcete

je poslat dál, pak je můžete přijít prodat na skleněný bazar, který se bude konat od 10 do 14 hodin ve dvoře bývalé šroubárny ve Štefánikově ulici (areál za mysliveckou chalupou). Věci si můžete prodat buď sami, nebo vám jejich prodej po předchozí dohodě zajistí členové pořádajícího občanského sdružení Občanská beseda ŽB. Součástí blešího trhu bude

celodenní projekce zajímavých dokumentů o skle. Návštěvníci Šroubárny mohou také využít občerstvení. Sraz případných zájemců o prodej bude od 9 hodin ve Šroubárně.

Více informací:

Mgr. M. Bartoňová, email: b-trh@seznam.cz.

Tomáš Kesner

### **Záštity nad Skleněným městečkem**

Záštitu nad letošním Skleněným městečkem přijal ministr průmyslu a obchodu ČR pan Jan Mládek, hejtmán Libereckého kraje pan Martin Půta a členka rady kraje pro oblast školství paní Alena Losová. Takové záštity akcí více zviditelňují a příjemné je, že jsou často spojeny i s finanční podporou. Jak se sami po prolistování programu přesvědčíte, snažili jsme se další ročník ozvláštnit něčím neotřelým a originálním. Letos je například historicky první koncert dvou Cristal Baschetů. Podrobný program bude vydán tradičně v podobě informační brožurky.

### **Česko-polské tvůrčí dílny**

Společný projekt IKS Železný Brod a Jelenohorského kulturního střediska umožní financování Letní sklářské dílny ve sklářské škole a kreativních dílen „pod širým nebem“. Pro návštěvníky budou připraveny na parkovišti v Husově ulici mobilní keramické dílny, kde si budete moci vyzkoušet glazování keramiky, výtvarné „jelení“ dílny pro děti, s pomocí veřejnosti bude vytvořena i skleněná mozaika s motivy ze Železného Brodu. Projekt zafinancuje i vydání propagačních materiálů. Celkové náklady projektu činí 299 220 Kč. Projekt je spolufinancován z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Nisa.

### **Soutěž 8. ročníku Skleněného městečka**

Díky podpoře OHK v Jablonci nad Nisou proběhne soutěž všech sklářských firem, které se prezentují na Skleněném městečku. Vyhlášený budou tři kategorie: INOVATIVNÍ PRODUKT (nejzajímavější výrobek), NEJLEPŠÍ EXPOZICE (hodnotí se nápaditost, způsob prezentace a vystavení výrobků) a ŘEMESLO NA ŽIVO (hodnotí se interaktivita, ukázky sklářské výroby, řemeslná dílna). Vyhlášení a předání cen proběhne 21. 9. 2014 v poledne na Malém náměstí za účasti představitelů OHK v Jablonci nad Nisou, Města Železný Brod a SUPŠS Železný Brod.



Mobilní keramické pece v Jelení Hoře



## PROGRAM

9/2014

### ŽELEZNÝ BROD

úterý 2. 9. – 19.30 hodin

DOBŘÉ KINO

100 Kč

#### **CHLAPECTVÍ (USA, 2014)**

Chlapectví je výjimečný film o dospívání jednoho obyčejného kluka. Každý rok, na tři až čtyři natáčecí dny, se sešla tatáž sestava herců a tvůrců, aby natočila další střípek do jedné životní mozaiky. Výsledkem je snímek, který je neobyčejný svou obyčejností a také tím, jak neuvěřitelně pestrou škálu emocí dokáže ze svých diváků vydolovat.

hrají: Ellar Coltrane, Patricia Arquette, Ethan Hawke | režie: Richard Linklater  
*pro děti do 12 let nevhodné* | 166 min.

pátek 5. 9. – 19.30 hodin

PREMIÉROVÉ KINO

100 Kč

#### **DĚRA U HANUŠOVIC (ČR 2014)**

Učitelka němčiny Maruna, toho času hospodská, se snad nikdy nevdá. Na malé vesnici je o vhodné muže nouze: nerozhodný starosta tráví hodně času na posedu a čeká

na svého jelena, dětsky naivní Olin je okolím považován za neškodného vesnického blázna a klempíř Kódl se s chutí otočí za každou sukni. Jednoho dne však u Hanušovic dojde k nečekané události...

hrají: Tatiana Vilhelmová, Ivan Trojan, Jaroslav Plesl a další

režie: Miroslav Krobot | 102 min.

sobota 6. 9. – 15.00 hodin

DĚTSKÉ KINO

120 Kč

#### **TŘI BRATŘI (ČR 2014)**

Nová hudební pohádka z pera Zdeňka Svěráka a Jaroslava Uhlíře vypráví příběh tří bratrů, kteří se vydají do světa na zkušenou, aby si našli nevěsty a rodiče jim mohli předat hospodářství. Sourozenci při svém putování vstupují do slavných pohádek, ve kterých je čeká mnoho nástrah, nečekaných příhod a snad také láska....

hrají: Tomáš Klus, Vojtěch Dyk, Zdeněk Piškula | režie: Jan Svěrák  
*90 min.*

sobota 6. 9. – 19.30 hodin

PREMIÉROVÉ KINO

110 Kč

#### **EXPENDABLES: POSTRADATELNÍ 3 (USA 2014)**

Úspěšná a oblíbená akční série Expendables přináší ve třetím díle další výbušnou porci zábavy a jako posily nové filmové legendy. Vedle Stalloneho, Stathama, Lundgreny, Li nebo Schwarzeneggera budou jako nováčci na odstřel i Antonio Banderas, Harrison Ford a Wesley Snipes! Role jejich nepřítelů se tentokrát ujal Mel Gibson.

hrají: Sylvester Stallone, Arnold Schwarzenegger, Mel Gibson a další

režie: Patrick Hughes  
*pro děti do 12 let nevhodné* | 126 min.

úterý 9. 9. – 10.30 hodin

SENIORSKÉ KINO

50 Kč

## **MAGICKÝ HLAS REBELKY**

**(ČR 2014)**

Zpěvačka, signatářka a mluvčí Char-ty 77 Marta Kubišová setrvala se ctí dvacet let v odporu proti komunistickému režimu. Ve strmém profesním vzletu byla sestřelena okupačními tanky. V roce 1989 ale zažila comeback, který by jí mohla závidět leckterá světová hvězda... Film mapuje zpěvaččinu první i druhou pěveckou kariéru, odkrývá mnohé z dramatického osobního života a zároveň mapuje historii Československa v druhé polovině 20. století.

režie: Olga Sommerová | 90 min.

úterý 9. 9. – 19.30 hodin

DOBŘÉ KINO

90 Kč

## **IDA (POL 2013)**

Než se novicka Anna stane jeptiškou, musí navštívit svou jedinou žijící příbuznou Wandu, o jejíž existenci neměla dosud tušení. Ukazuje se, že Wanda je bývalá zapálená komunistka a soudkyně, která v 50. letech posílala na smrt kněze a další odpůrce režimu. Nečekané setkání nasměruje Annu na cestu za odkrytím rodinného tajemství, svého židovského původu a svého pravého jména... Příběh o hledání vlastní identity vyhrál hlavní ceny na řadě festivalů na celém světě.

hrají: Agata Trzebuchowska, Agata Kulesza, Dawid Ogrodnik a další  
režie: Pawel Pawlikowski | 80 min.

pátek 12. 9. – 19.30 hodin

PREMIÉROVÉ KINO

100 Kč

## **KOUZLO MĚSÍČNÍHO SVITU**

**(USA 2014)**

Stanley je britský kouzelník a iluzionista, který je povolán do Francie

na žádost aristokratické rodiny, aby odhalil možný podvod. Objektem jeho zkoumání se stane Sophie, možné falešné spirituální médium. Je totiž možné, že tato tajemná a krásná žena využívá přízeň bohaté rodiny. Komplikace však nastanou, když se náš „detektiv“ do ní bezhlavě zamiluje... Děj této romantické komedie se odehrává v jižní Francii v roce 1920.

hrají: Colin Firth, Emma Stone, Marcia Gay Harden a další | režie: Woody Allen  
109 min.

sobota 13. 9. – 15.00 hodin

DĚTSKÉ KINO

110 Kč

## **ŽELVY NINJA (USA 2014)**

Město New York zoufale potřebuje hrdiny. Ovládá ho strach a všehoschopný Trhač, jehož pozice vládce podsvětí je zcela neotřesitelná, dokud se v městské kanalizaci vinou nepodařeného genetického experimentu neobjeví čtyři obojživelníci s mimořádnými schopnostmi... Populární Želvy Ninja se vracejí na filmové plátno!

hrají: Megan Fox, Will Arnett, William Fichtner a další  
režie: Jonathan Liebesman  
film v českém znění | 90 min.

sobota 13. 9. – 19.30 hodin

PREMIÉROVÉ KINO

110 Kč

## **SIN CITY:**

## **ŽENSKÁ, PRO KTEROU BYCH VRAŽDIL (USA 2014)**

V pokračování kultovního snímku Sin City se v několika propojených povídkách vracíme do města hříchu, plného kriminálků, zkorumpovaných policistů, zabijáků a sexy žen. Do města, kde se musíte mít neustále na pozoru. Do města,

# TÝDEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ 15.–19. ZÁŘÍ 2014

## ■ nabídka volnočasových aktivit pro děti a mládež v Železném Brodě

### TJ Sokol

den	čas	kroužek	pro věk	vedoucí	kde
pondělí	15.30–17.00 hodin	stolní tenis	do 15 let	Jana Peerová	malý sál
	16.00–17.30 hodin	florbal	nerozhoduje	Martin Bouček	hala
úterý	14.30–15.45 hodin	sportovní aerobik	5–12 let	Jana Boučková	malý sál
	16.00–17.00 hodin	aerobik pro děti, cvičení s hudbou	4–6 let	Jana Boučková	malý sál
	17.00–18.00 hodin	aerobik pro děti, cvičení s hudbou	7 a více let	Jana Boučková	malý sál
čtvrtek	16.00–17.00 hodin	DĚTI NA STARTU	5–10 let	Jana Boučková	sokolovna
	18.00–19.00 hodin	cvičení pro mládež a dospělé	od 14 let	Jana Boučková	sokolovna, malý sál
	16.00–17.30 hodin	florbal	nerozhoduje	Martin Bouček	hala

### Tenisový klub

úterý	16.00–17.00 hodin	tenis	6–10 let	Jan Lufinka	tenis. hřiště
čtvrtek	16.00–17.00 hodin	tenis	6–10 let	Jan Lufinka	tenis. hřiště

### Fotbalový klub

pondělí	16.00–17.30 hodin	předpřípravka + mladší přípravka	5–7 let	J. Gernát, J. Brožek	fotbal. hřiště
	18.00–19.30 hodin	dorost	15–18 let	Martin Žid, Jiří Vedral	fotbal. hřiště
úterý	16.00–17.30 hodin	starší žáci	13–14 let	Esselbach, Hartl, Hozda	fotbal. hřiště
	16.00–17.30 hodin	mladší žáci + starší přípravka	9–12 let	J. Štefek, A. Antosz	fotbal. hřiště
středa	16.00–17.30 hodin	předpřípravka + mladší přípravka	5–7 let	J. Gernát, J. Brožek	fotbal. hřiště
	16.00–17.30 hodin	mladší přípravka	8 let	L. Vepřek, J. Kurfířt	fotbal. hřiště
	17.30–19.00 hodin	dorost	15–18 let	Martin Žid, Jiří Vedral	fotbal. hřiště
pátek	16.00–17.30 hodin	starší žáci	13–14 let	Esselbach, Hartl, Hozda	fotbal. hřiště
	16.00–17.30 hodin	mladší přípravka	8 let	L. Vepřek, J. Kurfířt	fotbal. hřiště
	16.00–17.30 hodin	mladší žáci + starší přípravka	9–12 let	J. Štefek, A. Antosz	fotbal. hřiště

### Skauti

pondělí	16.00–18.00 hodin	světlušky a vlčata	5–10 let	Tempelová, Fotr, Vetlá	Betlémská ul.
středa	16.00–18.00 hodin	skautky a skauti	10 let a výše	Barešová, Plívová	Betlémská ul.

### Svaz branně technických sportů

čtvrtek	14.00–16.00 hodin	mladí střelci – vzdu- chová puška a pistole	8 let a výše	Cibulka, Hasl	střelecký klub
---------	-------------------	--	--------------	---------------	----------------

### Sbor dobrovolných hasičů

pátek	16.00–18.00 hodin	Těpeře – požární sport	6–18 let	Matěj Masný	hasičárna
-------	-------------------	------------------------	----------	-------------	-----------

## DDM Mozaika – zájmové kroužky

pondělí	9.30–10.30 hodin	cvičení pro rodiče a děti	od 1 roku	Eva Rydvalová	FIT
	15.15–16.15 hodin	orientální tance	mladší školní	Lenka Bouchalová	DDM
	15.30–16.15 hodin	němčina děti	od 2. třídy	Milosl. Zurčínová	DDM
	16.30–17.30 hodin	orientální tance	starší školní	Lenka Bouchalová	DDM
	15.00–16.30 hodin	paličkování, kouzelné nitě	od 1. třídy	Jitka Šírková	DDM
	15.00–16.30 hodin	rybářský	od 2. třídy	Miroslav Plucha	DDM
	15.30–16.30 hodin	cvičení pro děti	od 4 let	Eva Rydvalová	FIT
úterý	9.00–11.00 hodin	klub-ko pro rodiče a děti	od narození	Kateřina Chlumová	DDM
	14.00–15.00 hodin	volejbal – příprava	mladší školní	Cincibusová, Šírková	ZŠ Školní
	15.00–16.30 hodin	volejbal	starší školní	Cincibusová, Šírková	ZŠ Školní
	15.00–16.00 hodin	výtvarný	od 1. třídy	Ludmila Hudská	DDM
	16.00–17.30 hodin	geocaching	od 1. třídy	Iva Košková	DDM
středa	9.00–11.00 hodin	klub-ko pro rodiče a děti	od narození	Kateřina Chlumová	DDM
	13.30–14.45 hodin	keramika I	mladší školní	Jitka Šírková	DDM
	15.00–16.15 hodin	keramika II	starší školní	Jitka Šírková	DDM
	15.00–16.30 hodin	automodeláři	od 3. třídy	Konečný, Košek	DDM
	15.00–16.30 hodin	vodácký kroužek	plavci	Eva Rydvalová	DDM
	14.00–19.30 hodin	trampská kytara	od 1. třídy	Hana Jelínková	DDM
	14.30–15.15 hodin	angličtina pro nejmenší	předškolní	Kristýna Chmelová	DDM
	15.15–16.00 hodin	angličtina pro nejmenší	starší školní	Kristýna Chmelová	DDM
	16.15–17.30 hodin	sklářský kroužek	od 1. třídy	Kristýna Chmelová	DDM
	16.00–17.30 hodin	airsoft	od 5. třídy	Tomáš Pačinek	DDM
čtvrtek	14.30–16.00 hodin	včelařský	od 2. třídy	Zdeněk Horna	DDM
	14.30–16.00 hodin	vaření	od 1. třídy	Nikola Schováňková	DDM
	15.30–17.00 hodin	fotografický	starší školní	Josef Jelínek	Skl. škola
	15.00–16.30 hodin	modeláři	od 1. třídy	Leoš Horna	DDM
	15.00–16.30 hodin	lukostřelba	starší školní	Matěj Jelínek	–
	15.00–16.30 hodin	dramatický kroužek	od 1. třídy	Šárka Coufalová	DDM
	15.30–17.00 hodin	šikovné ruce	od 1. třídy	Iva Vosáhllová	DDM
	15.30–17.00 hodin	malý hasič	i předškolní	Kateřina Chlumová	DDM
	16.00–17.00 hodin	šachový	od 1. třídy	Tyrychtr Pavel	DDM
	16.00–17.00 hodin	cvičení pro děti	i předškolní	Eva Rydvalová	DDM
	17.30–19.00 hodin	volejbal – dorost	střední škola	Jitka Šírková	Hr. Horka
pátek	9.00–11.00 hodin	klub-ko pro rodiče a děti	od narození	Kateřina Chlumová	DDM
	14.00–16.00 hodin	horolezecký	školáci	Rostislav Kotyza	Skl. škola
	16.30–17.30 hodin	taneční příprava	předškolní	Helena Čihulková	DDM
	17.30–18.30 hodin	orientální tance – mladší	mladší školní	Helena Čihulková	DDM
	18.45–19.45 hodin	orientální tance – starší	starší školní	Helena Čihulková	DDM

Některé údaje se mohou změnit v souvislosti s počtem přihlášených dětí  
a s časovými možnostmi vedoucího kroužku.

### Základní umělecká škola

pondělí	12.30-17.30 hodin	klavír, housle, violoncello, dechové nástroje, sólový zpěv, kytara	6–18 let	V. Jiřenová, M. Mádlová, M. Vitáková, E. Lédlová, J. Richter, R. Müller, J. Hlubuček, B. Vocel	ZUŠ
	14.45–15.30 hodin	Malý smyčcový soubor	7–12 let	Veronika Jiřenová	ZUŠ
	15.45–16.30 hodin	Cvrčci	4–6 let	Veronika Jiřenová	ZUŠ
	14.30–17.00 hodin	Řetízek	11–18 let	Josef Hlubuček	ZUŠ
	16.35–17.20 hodin	Velký smyčcový soubor	12–18 let	Veronika Jiřenová	ZUŠ
úterý	12.30–17.30 hodin	klavír, housle, dechové nástroje, sólový zpěv	6–18 let	M. Mádlová, S. Michálková, E. Lédlová, R. Müller, J. Hlubuček, B. Vocel, V. Jiřenová	ZUŠ
	14.15–15.50 hodin	LDO	7–15 let	Milana Vilušínská	Pořiči
	12.45–13.30 hodin	PHV	6–7 let	Simona Michálková	ZUŠ
	13.35–14.20 hodin	Hvězdičky - sbor	7–10 let	Veronika Jiřenová	ZUŠ
	14.30–15.15 hodin	HN – 1. ročník	7–8 let	Simona Michálková	ZUŠ
	15.20–16.05 hodin	HN – 2. ročník	8–9 let	Simona Michálková	ZUŠ
	13.30–17.00 hodin	výtvarný obor	7–15 let	Hana Srbová	ZUŠ
středa	12.30–17.30 hodin	klavír, housle, dechové nástroje, sólový zpěv	6–18 let	M. Vacíková, M. Mádlová, E. Lédlová, R. Müller, J. Hlubuček, S. Michálková, Z. Chlupáčová	ZUŠ
	14.30–15.15 hodin	HN – 3. ročník	10–11 let	Simona Michálková	ZUŠ
	15.20–16.05 hodin	HN – 4. a 5. ročník	12–14 let	Simona Michálková	ZUŠ
	13.00–15.30 hodin	výtvarný obor	6–11 let	Jana Kasalová	ZUŠ
	15.30–18.00 hodin	výtvarný obor	12–18 let	Jana Kasalová	ZUŠ
	14.30–17.00 hodin	literárně-dramatický obor	6–8 let	Milana Vilušínská	Pořiči
čtvrtek	12.30–17.30 hodin	klavír, dechové nástroje, sólový zpěv	6–18 let	M. Vacíková, M. Mádlová, E. Lédlová, R. Müller	ZUŠ
	15.30–18.00 hodin	výtvarný obor	7–18 let	Jana Kasalová	ZUŠ
pátek	12.30–17.30 hodin	housle, dechové nástroje, sólový zpěv, kytara, bicí nástroje	6–18 let	V. Jiřenová, E. Lédlová, R. Müller, J. Hlubuček, B. Vocel, R. Tomáš	ZUŠ
	16.00–18.30 hodin	literárně-dramatický obor	15–18 let	Milana Vilušínská	Pořiči
	17.00–19.00 hodin	Taneční a swingový orchestr	12–18 let	Rudolf Müller	ZUŠ

## Základní škola, Školní 700

úterý	7.00-8.00 hodin	florbal	8–15 let	Jan Lufinka	tělocvična
čtvrtek	7.00-8.00 hodin	florbal	8–15 let	Jan Lufinka	tělocvična
	13.00-15.00 hodin	atletika	6–10 let	Milena Hlubučková	u školy

## Základní škola, Pelechovská 800

pondělí	13.00–14.30 hodin	sportovní hry	1.–2. třída	Iveta Kuželová	tělocvična
	13.00–14.30 hodin	výtvarná výchova	2.–5. třída	Eva Halamová	učebna VV
úterý	12.00–12.45 hodin	anglický jazyk	1. třída	Hana Gregarová	třída 2. A
	13.00–13.45 hodin	anglický jazyk	2. třída	Iveta Hejduková	třída 2. A
	13.00–14.30 hodin	sportovní hry	3.–5. třída	Alena Halamová	tělocvična
středa	16.00–18.00 hodin	tvořivé dílničky	rodiče	Lada Palová	družina
čtvrtek	13.00–13.45 hodin	florbal	2.–5. třída	Tomáš Hartl	tělocvična
pátek	12.00–12.45 hodin	počítače	1.–3. třída	Lukáš Kočvara	učebna PC

Zájmové kroužky na základních školách jsou určeny pro žáky dané školy a jejich otevření závisí na zájmu žáků!

## KONTAKTY

Organizace	Kontaktní osoba	Telefon	E-mail
DDM Mozaika	Eva Rydvalová	608 228 702	ddm.zb@seznam.cz
DDM Mozaika	Jitka Šírková	775 933 068	ddm.zb@seznam.cz
ZUŠ	Eva Lédlová	608 782 712	zuszb@volny.cz
TJ Sokol ŽB	Jana Boučková	602 252 677	bouckova@tfnet.cz
TJ Sokol – florbal	Martin Bouček	602 721 996	Mr.martin.boucek@seznam.cz
TJ Sokol – stolní tenis	Jana Peerová	731 889 838	peerova.j@seznam.cz
Tenisový klub	Petr Dvořák	602 144 531	piti.dvorak@worldonline.cz
Fotbalový klub	Jaroslav Kletečka	603 531 408	kletecka.jaroslav@seznam.cz
Svaz bran. tech. sportů	Antonín Cibulka	606 910 958	btszeleznybrod@seznam.cz
Skauti	Míša Tempelová	737 816 477	udoli@centrum.cz
SDH Těpeře	Matěj Masný	723 460 694	mmasny@seznam.cz
ZŠ Školní	Aleš Hnídek	736 767 915	1zszelbrod@iol.cz
ZŠ Pelechovská	Milan Hlubuček	602 182 757	skola@zspelechovska.cz
Město ŽB	Miloslav Louma	725 435 921	mistostarosta@zelbrod.cz



kde se z psanců stávají hrdinové. Do města, kde smrt je jako život – vždycky vyhraje...

hrají: Jessica Alba, Mickey Rourke, Eva Green a další

režie: Robert Rodriguez

*mládeži do 15 let nepřístupné | 103 min.*

úterý 16. 9. – 19.30 hodin

DOBŘÉ KINO 90 Kč

### **ZORAN, MŮJ SYNOVEC IDIOT (ITA 2013)**

Paolo je cynický Ital, který se od rána do rána nalévá vínem. Jednoho dne zdědí poklad – synovce Zorana. Šestnáctiletý outsider toho moc nenamluví, ale má jedno výjimečné nadání – skvěle hraje šipky...

hrají: Giuseppe Battiston, Teco Celio, Rok Prašnikar a další

režie: Matteo Oleotto | 106 min.

pátek 19. 9. – 19.00 hodin

PECHA KUCHA NIGHT

v předprodeji 100 Kč

na místě 120 Kč

### **PECHA KUCHA NIGHT VOL. 10 – SKLO**

V předvečer zahájení akce Skleněné městečko se uskuteční další PKN – tematicky bude věnovaná sklu a sklárství. Nenechte si ujít prezentace zhuštěné do 6 minut a 40 sekund – svou uměleckou tvorbu či sklářskou výrobu představí designeři, umělci, firmy a další instituce se sklem neodmyslitelně spojené. Oslavte s námi desáté výročí konání PKN v Železném Brodě! Jedinečný zážitek, neformální atmosféra a skvělá zábava jsou zaručeny!

pořádají PechaKucha Team

a Občanská beseda

sobota 20. 9. – 15.00 hodin

KONCERT vstup zdarma

### **CRISTAL BASCHET**

Světová premiéra koncertu dvou unikátních skleněných nástrojů. Po koncertě budou mít posluchači možnost vyzkoušet si sami hru na tento nástroj a dozvědět se něco víc i o jeho tvůrcích.

*Akce je součástí festivalu Skleněné městečko.*

úterý 23. 9. – 19.30 hodin

DOBŘÉ KINO 90 Kč

### **FÍZLOVÉ, HAJZLOVÉ**

(FRA, USA 2013)

Nový film francouzského režiséra a hudebníka Quentina Dupieux, který točí filmy stejně expresivně, jako dělá svou hudbu. I v tomto filmu rozehraje hru gagů, naschválů a parodických situací, které připomenou dávnou Policejní akademii, ale zároveň si „legraci z poldů“ dělá dost nekorektním způsobem, ze kterého chvílemi až mrazí...

hrají: Eric Judor, Steve Little,

Marilyn Manson a další

režie: Quentin Dupieux

*mládeži do 15 let nepřístupné | 83 min.*

pátek 26. 9. – 19.30 hodin

PREMIÉROVÉ KINO 120 Kč

### **LABYRINT: ÚTĚK (USA 2014)**

Filmová adaptace prvního dílu úspěšné knižní sci-fi trilogie Jamese Dashnera vypráví o mladíkovi Thomasovi, který se jednoho dne ocitne na neznámém místě uprostřed komunity jemu podobných, které spojuje jediné – touha dostat se odtud skrz podivný labyrint. Tuto šanci mají každé ráno. Ovšem jen do soumraku...

hrají: Dylan O'Brien, Kaya Scodelario, Thomas Brodie-Sangster a další

režie: Wes Ball

pro děti do 12 let nevhodné | 114 min.

pátek 26. 9. – 22.00 hodin

HRŮZNÉ KINO 110 Kč

### POD ZEMÍ (USA 2014)

Vydali se do míst, kam žijí nepatří. V pařížských katakombách se ukrývá zcela neznámý prostor, lákající mnoho průzkumníků a badatelů. Vstoupit lze zdarma, ale nakonec můžete zaplatit i cenu nejvyšší. Horor natočil specialista na daný žánr, který stvořil další děsivou lahůdku, po které se divákům z kina nebude snadno odcházet...

hrají: Edwin Hodge, Perdita Weeks, Ben Feldman a další

režie: John Erick Dowdle

mládeži do 15 let nepřístupné | 89 min.

PŘI ZAKOUPENÍ VSTUPENKY NA OBĚ PÁTEČNÍ PŘEDSTAVENÍ NAJEDNOU CENA POUZE 190 Kč!

sobota 27. 9. – 15.00 hodin

DĚTSKÉ KINO 110 Kč

### POŠŤÁK PAT (USA 2013)

Nejoblíbenější listonoš na světě se chystá do kin v animované podívané, ve které nechybí humor, akce, písničky a také světla ramp. Na Pošťáka Pata čeká veliké dobrodružství. Ještě že má Freda, věrného kocoura!

režie: Mike Disa

film v českém znění | 88 min.

sobota 27. 9. – 19.30 hodin

PREMIÉROVÉ KINO 110 Kč

### NEJHLEDANĚJŠÍ MUŽ

(GB, USA, DE 2014)

V hamburské islámské komunitě se jedné noci objeví neznámý muž na pokraji smrti. Napůl Čečen, napůl Rus, který má u sebe 500 dolarů

a tajné informace o miliónovém kontě. Je Issa terorista nebo oběť špinavých praktik mezinárodního zločinu? Strhující špionážní thriller, v němž se ve své poslední roli představil oscarový P. S. Hoffman.

hrají: Rachel McAdams, Philip Seymour Hoffman, Willem Dafoe a další

režie: Anton Corbijn

mládeži do 15 let nepřístupné | 121 min.

úterý 30. 9. – 19.30 hodin

DOBŘÉ KINO 90 Kč

### ZTRACEN 45 (ČR 2014)

Příběh jedné z nejvýznamnějších českých uměleckých rodin 20. století, do něhož nám dávají nahlédnout osobní a cestovní deníky Jarmily Čapkové, manželky Josefa Čapka. Dokudrama otevírá mimo jiné otázku smrti Josefa Čapka – podle obecně uznávaného mínění zahynul při epidemii tyfu v dubnu 1945 v koncentračním táboře Bergen-Belsen. Český tlumočnick britské armády jej však viděl tři dny po skončení války!

hrají: Tatjana Medvecká, Saša Rašilov, Anna Císařovská a další

režie: Josef Císařovský | 67 min.

PROMÍTÁNÍ ZA OSOBNÍ ÚČASTI

REŽISÉRA FILMU!

Rozbíhá se další digitální sezóna KC Kino Železný Brod.

Těšte se opět na řadu skvělých filmových i nefilmových akcí, na PechaKucha Night's, Studentské a Hrůzné kino i na Kino naslepo a nově též minimálně do jara na Dětské kino každou sobotu!

KC KINO Železný Brod

Husova 697, Železný Brod | e: info@kinobrod.cz

www.kinobrod.cz

## Koncert Cristal Baschetů

**Cristal Baschet – tento unikátní nástroj byl poprvé k vidění na Železnobrodském kovosochání v říjnu loňského roku. O Skleněném městečku se v sobotu 20. 9. v 15 hodin představí v kině mezinárodní dvojice, železnobrodská rodačka Lenka KnofLenka Morávková a španělský hudebník Martí Ruids. Po koncertě se můžete navíc těšit na besedu s promítáním a budete si moci i zkusit zahrát.**

První český nástroj Cristal Baschet vznikl právě díky spolupráci Lenky Morávkové /KnofLenky a španělského konstruktéra a hudebníka Martí Ruidse, který je blízkým spolupracovníkem bratrů Baschetových a v současné době je nejvýznamnějším pokračovatelem v tvorbě nástrojů Baschet a post-Baschet.

Lenka Morávková poznala Martího Ruidse během svého dlouhodobého pobytu v Barceloně, kde se zrodil nápad vytvořit specifický Cristal Baschet pro její performanci „Sklo vyteklo

z prasklé vany.“ Nástroj byl poté realizován ve spolupráci s HG Atelier Nový Bor a úplně poprvé byl představen na sklářském veletrhu IGS v Novém Boru v roce 2012.

Cristal Baschet je legendárním nástrojem francouzských zvukových experimentátorů, bratrů Baschetových. Ti se od 50. let věnují konstrukci vlastních zvukových soch a experimentálních nástrojů (Hydraulofon, Zvuková fontána, Skleněná harmonika, Mobilní zvonkohra nebo Zpívající perkuse) a řadí se mezi pionýry „musique concrète“. Nástroje bratrů Baschetových se vystavují po celém světě, najdete je v soukromých sbírkách a uslyšíte mj. v soundtracku k filmu Orfeova závěť Jeana Cocteaua. Nejpoužívanějším a nejoblíbenějším koncertním nástrojem bratří Baschetů stále zůstává Cristal Baschet, kterému se věnují skladatelé jako Frédéric Bousque, Thomas Bloch, Michel De-neuve, ale i avantgardní popový zpěvák Patrik Wolf.

Iva Chaloupková

## ■ Dny evropského dědictví (EHD)

**Dny evropského dědictví (EHD) se staly již tradiční akcí, kterou pořádá SHS ČMS pro širokou veřejnost. Více informací najdete na webových stránkách Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska ([www.historickasidla.cz](http://www.historickasidla.cz)).**

### Dny EHD v Železném Brodě:

**Běliště č. p. 57 – národopisná expozice muzea:** výstava Kostel svatého Jakuba Většího v Železném Brodě, otevřeno v rámci EHD: 20. až 21. září, 9–17 hodin, vstupné zdarma

**Klemencovsko č. p. 37 – městské muzeum,** výstava: Jindřich Tockstein, otevřeno v rámci EHD: 20. až 21. září, 9–17 hodin, vstupné zdarma

**Kostel sv. Jana Nepomuckého na Poušti:** XXXVIII. koncert houslisty MUDr. Ondřeje Papeže a jeho hostů a vernisáž výstavy z díla MgA. Martiny Chloupky.

Kostelík bude otevřen též v sobotu 20. září, 12–16 hod., pro poutníky bude připravena vý-

stavka o rekonstrukci kostela a malé občerstvení. Zájemci si budou moci zakoupit grafiku a obrázky vynikající grafičky Ivany Kantůrkové. Vstupné na obě akce zdarma.

### **Kostel sv. Jakuba Většího a dřevěná zvonice**

Od 14 hodin je připravena komentovaná prohlídka kostela, kterým nás provede místní zvoník pan Vladimír Hlubůček.

Ve 12 a 16 hod. se ve zvonici rozezní zvony a zazvonit si bude moct každý, kdo bude mít zájem.

Otevřeno v rámci EHD: 20. září, 10–16 hodin, vstupné zdarma

Dana Picková, OŽP  
památková péče

## ŽELEZNOBRODSKÉ TRHY

**středa 3. a 17. září**  
**od 7.30 do 13 hodin**  
**Městská tržnice Železný Brod**

### Farmářské trhy

České potraviny pro vás: ovoce, zelenina, maso, vejce, mléčné výrobky, med, květiny, výrobky šikovných rukou místních lidí a mnoho jiného

Organizuje Šárka Sionová  
(775 269 031, sarkasionova@seznam.cz)

Pořádáno s finanční podporou  
Města Železný Brod

## DNY EHD NA KRÁSNÉ

**neděle 14. září od 13 hodin**

### Podzimní pouť k uctění Povýšení Svatého Kříže

Od 14 hodin je připravena nejnovější pohádka Matiček pro nejmenší, starší i rodiče.

V 15 hodin bude zahájen koncert v podání Podještědského tria (Dagmar Čemusová – zpěv, Věra Párysová – loutna a kytara, Václav Zelenka – dechové nástroje).

Od 16 hod. proběhne Mše svatá s pobožností ke svátku Povýšení Svatého kříže.

Otevřeno v rámci EHD: 14. září,  
13–17 hodin, vstupné zdarma

#### Fara – č. p. 19

Na faře bude probíhat ukázka rukodělných prací a bude možnost občerstvení.

Otevřeno v rámci EHD: 14. září,  
13–17 hodin, vstupné zdarma

#### Kittelův dům – č. p. 10

Ve 12, 14 a 16 hodin jsou připraveny komentované prohlídky Kittelova domu.

Otevřeno v rámci EHD: 14. září,  
12–18 hodin, vstupné zdarma

#### Dům č. p. 11 – Kittelovo muzeum

Otevřeno v rámci EHD: 14. září,  
10–18 hodin, vstupné běžné



Pořádá Římskokatolická farnost Krásná,  
Matice děkanství železnobrodského o. s.,  
Krásnohled o. s.

## 110 LET HASIČSKÉ PARNÍ STŘÍKAČKY SDH SEMILY 1.

**sobota 13. září od 10 hodin**

### Netradiční zahájení

### letošního Semilského pecnu

Historická hasičská parní stříkačka R. A. Smékal semilského sboru bude slavnostně přivezena vlakem taženým parní lokomotivou a doplní slavnostní pecnový průvod. Výjezd parního osobního vlaku z turnovského nádraží v 7.40 hodin se zastávkami na Malé Skále (příjezd 7.55 – odjezd 8.28 hodin) a Železném Brodě (příjezd 8.40 – odjezd 9.10 hodin). Na zpáteční cestu do Turnova se pak vydá v 11.30 hodin se shodnými mezizastávkami. Jízdné bude k zakoupení u průvodčích vlaku.

Pořádá SDH Semily 1.  
ve spolupráci s Městem Semily

## 10. JUBILEJNÍ SRAZ MOTOCYKLŮ ČS. VÝROBY, ALE I ZAHRANIČNÍCH

**5.–6. září**  
**areál sokolovny**  
**Huntířov nad Jizerou**

### Program:

#### Pátek 5. září:

16 hod. příjezd prvních účastníků  
21 hod. country kapela Nudličky  
(volná zábava, buřty, maso, pivo)

#### Sobota 6. září (hlavní den):

8–10 hod. příjezd účastníků a výstava strojů  
10.30 hod. START spanilé jízdy Pojizeřím  
16.30 hod. občerstvení v cíli v Huntířově  
18 hod. vyhodnocení a předání cen



Pořádá Automotoklub Železný Brod  
ve spolupráci s TJ Sokol Huntířov

## HRÁTKY S PAMĚTÍ

**úterý 16. září od 10 hodin**  
**Dům s pečovatelskou službou**  
**Železný Brod**

Lektor Zdeněk Choura, pracovník v sociálních službách, člen České Alzheimerovy společnosti

Sociálně aktivizační služba pro seniory,  
2x cyklus trénink paměti (1 cyklus – 2 hodiny)

**Dobrou náladu a tužku s sebou!**

Vstupné 15 Kč

Pořádá Odbor sociálních věcí MěÚ Železný Brod



Zdeněk Choura s paní Šilhánovou

## ČESKÁ KŘESŤANSKÁ AKADEMIE

### XXXVIII. KONCERT NA POUŠTI

**neděle 14. září**  
**od 14.30 hodin**  
**Kaple sv. Jana Nepomuckého**

Tradice koncertů v kostelíčku na Poušti bude mít už své 38. pokračování. Jeho prostory rozezná houslista MUDr. Ondřej Papež se svými hosty. Součástí koncertu bude vernisáž výstavy z díla MgA. Martiny Chloupy. Výstava bude mít posléze pokračování v Městském muzeu Na Bělišti.

Pořádá místní skupina  
České křesťanské akademie – Český ráj

**Ondřej Papež** (\*1988) začal hrát na housle v osmi letech na ZUŠ v Ostravě-Porubě. Zúčastnil se mnoha soutěží, kde získal řadu ocenění. V roce 2002 vystupoval sólově na výchovných koncertech s Janáčkovou filharmonií Ostrava (JFO). Sólově hrál také s Komorním orchestrem Leoše Janáčka (2004) a znovu na večerním koncertě s JFO v roce 2013. Od roku 2011 je koncertním mistrem mezinárodního studentského orchestru EUROPERA. V červnu roku 2013 ukončil studium zubního lékařství na Lékařské fakultě Univerzity Karlovy v Hradci Králové. V současné době pra-

cuje jako zubní lékař na Klinice ústní, čelistní a obličejové chirurgie ve Fakultní nemocnici v Ostravě.

**Martina Chloupa** (\*1976) patří k všestranným umělkyním – modeluje, vyřezává, odlévá, kreslí, fotí. Vytváří instalace, drobné plastiky i masivní objekty, které často plní funkci užitých předmětů, používá plasty, beton, umělý kámen, dřevo, ale zároveň stále maluje. Vytvrle hledá možnosti vlastního malířského výrazu a nebojí se experimentovat. Autorka tvoří bezprostředně a intuitivně. Viditelný a hmatatelný svět impulzivně přetváří a mění podle svého momentálního emočního a psychického rozpoložení.

Po studiu Střední uměleckoprůmyslové školy sklářské v Kamenickém Šenově pokračovala na Institutu výtvarné kultury při UJEP v Ústí nad Labem. Následně absolvovala Akademii výtvarných umění v Praze (Jan Hendrych, Jan Koblasa, Milan Knížák).

Žije a pracuje v Praze, její díla jsou v Národní galerii v Praze a v soukromých sbírkách v Čechách a zahraničí. Má za sebou 12 samostatných výstav v České republice, Rakousku, Izraeli, Německu Polsku a Finsku a spoustu společných výstav s dalšími umělci.

## EVOLUCE / STVOŘENÍ?

**úterý 23. 9. od 18.15 hodin**  
**aula SUPŠS Železný Brod**

Přednáška a beseda s pplk. P. Mgr. & Markem Váchou PhD., na téma evoluční biologie, lékařské a environmentální etiky.

Pořádá místní skupina  
České křesťanské akademie – Český ráj

### **P. Mgr. & Marek Vácha, PhD.**

Je římskokatolický kněz, přírodovědec, pedagog a spisovatel. Absolvoval obor molekulární biologie a genetika, v Olomouci a v Bruselu vystudoval teologii. Zúčastnil se dvou výprav do Antarktidy a žil také šest měsíců v trapistickém klášteře Sept-Fons ve Francii. Je katolickým knězem a současně molekulárním biologem. Je administrátorem farnosti v Le-

chovicích u Znojma, kaplanem Římskokatolické akademické farnosti při kostele Nejsvětějšího Salvátora v Praze a přednostou Ústavu lékařské etiky na 3. lékařské fakultě Univerzity Karlovy. Specializuje se na otázky evoluční biologie, lékařské a environmentální etiky. Mimo desítek odborných a populárně naučných článků je autorem mnoha knih. „Orko“ (původně Orlí oko) je přezdívka, která ho provází od skautských let. Další podrobnosti o jeho činnosti se dozvíme z jeho povídání a díky zvidavým otázkám z publika.

Srdečně zveme na přednášku a besedu s pplk. P. Mgr. & Markem Váchou PhD., kterého se nám podařilo zlákat do Železného Brodu už podruhé, přestože je to člověk neuvěřitelně vytížený.

Ing. arch. Martin Tomešek

## SDRUŽENÍ ZDRAVOTNĚ POSTIŽENÝCH ŽELEZNOBRODSKA

### ■ Plán na září 2014

- 1. 9. po** Úřední den od 14 hodin
- 3. 9. st** Schůze výboru od 14 hodin
- 5.–14. 9.** Ozdravný pobyt v Chorvatsku. Sledujte vývěsku na tržnici, kde bude upřesněno místo a čas odjezdu ze Železného Brodu
- 15. 9. po** Klub ručních prací od 14 hodin (I. Nováková)
- 17. 9. st** Šlápoty (Koberovy–Hamštejn) dle počasí. Odjezd ze Smetanova zátiší linkovým autobusem ve 13 hodin
- 24. 9. st** Kluby ONKO a DIA od 14 hodin (V. Petružálková)

### **UPOZORNĚNÍ:**

Na 8. 10. připravujeme celodenní výlet do Chlumce nad Cidlinou do zámku Karlova Ko-

runa. Tento zámek je barokní dílo F. M. Kaňky a J. Santiniho z let 1721 až 1723. V areálu je barokní kaple Zvěstování P. Marie od J. Santiniho z roku 1740, konírna, jízďárna. Nádherný je zámecký park s cizokrajnými dřevinami. Zámek byl v restituci navrácen Kinským, je přístupný, můžeme se seznámit s rodovými sbírkami i chovem chlumeckých koní. Přihlášky na zájezd přijímá M. Minářová. Přesnější informace ve vývěsce.

V měsíci říjnu zveřejníme bližší informace o ozdravném pobytu v Harkánech v roce 2015.

Šťastnou cestu a příjemný pobyt v Chorvatsku za výbor přeje Marcela Minářová

**Kontakty: neslysiczb@seznam.cz, szdpzb@seznam.cz, J. Brynda: 720 382 233, M. Paldusová: 724 462 219, V. Petružálková: 721 026 030, M. Minářová: 480 018 774, M. Flajšmanová: 721 861 515**

## ■ Jak se měly děti na příměstském táboře TJ Sokol

Příměstského tábora se účastnilo devět dětí. Program byl upraven pro oddíly aerobiku a florbalu. Nástup dětí byl vždy ráno v 9 hodin a ukončení od 16 do 18 hodin dle dohody s rodiči. Na programu byly výlety – Postojna, Klokočí, Dubecko, Bozkovské jeskyně, Radvánovice, střelba z luku, vzduchovky, hry, návštěva teletníku, koupaliště. Pro mnohé děti to byly prvotní zážitky a věříme, že na ně budou rády vzpomínat.

Jana Boučková



## ■ Železnobrodský fotbal

**Rozpis mistrovských zápasů týmů pro podzimní část.  
Zářijový přehled**

datum	den	„A“ muži	„B“ muži	dorost	starší žáci	mladší žáci
6. 9. 2014	sobota	D 13.30 hod. Hrádek	V 17.00 hod. Pěnčín	D 16.30 hod. Semily		D 11.00 hod. Harrachov
7. 9. 2014	neděle				D 10.00 hod. Chrastava	
13. 9. 2014	sobota	V 14.00 hod. Skalice			V 10.00 hod. Višňová	
14. 9. 2014	neděle		D 15.00 hod. Smržovka	V 10.00 hod. Nový Bor		D 12.30 hod. Smržovka
20. 9. 2014	sobota	D 13.30 hod. Česká Lípa	V 16.30 hod. Jenišovice	D 10.30 hod. Hrádek		V 10.00 hod. Rychnov
21. 9. 2014	neděle				D 10.00 hod. Vesec	
27. 9. 2014	sobota	V 16.30 hod. Velké Hamry			V 10.00 hod. Vratislavice	
28. 9. 2014	neděle		D 15.00 hod. Jilemnice	V 10.00 hod. Ruprechtice		D 12.30 hod. Hodkovice

## ■ Tenisová mládež zaplavila kurty

Během 30. června až 4. července proběhl příměstský tenisový tábor na kurtech TK Železný Brod. Akce se zúčastnilo 16 dětí z Brodu a jeho okolí. Trenéři a organizátoři akce Zdeněk Brunclík a Jan Lufinka si práci s dětmi velmi pochvalovali, i přestože většina z nich měla minimální zkušenosti s tenisem. Gratulujeme všem zúčastněným za úspěšné dokončení celého kurzu.

Mgr. Jan Lufinka



## ■ Cyklistika v Železném Brodě

**Na trati dlouhé 8,4 km mezi Železným Brodem a Bozkovem se v sobotu 9. srpna uskutečnil již 6. ročník cyklistického závodu Memoriál Václava Vele. Za již tradičně krásného letního počasí se v 10 hodin pustilo do soupeření 15 dětí ve třech kategoriích. Peloton nadějných závodníků doprovodil na zkrácené trati do Podbozkova vůz městské policie, který bděl nad bezpečností malých šampionů. Účast dětí, bylo jich v kategorii do patnácti let 20, byla milým překvapením pro pořadatele závodu.**

Celkovým vítězem závodu se stal překvapivě Vlastimil Krupička z TJ Lokomotiva Nymburk s časem 14:21,1 a svým výkonem zaskočil držitele traťového rekordu z loňska Radima Kyjevského z týmu Ghost Rubena Racing team (čas 14:24,0) a třetího v pořadí, domácího favorita Tomáše Malíka (14:25,1). Skvělý výkon železnobrodských cyklistů podtrhl čtvrtým místem Jakub Nechanický (14:38) a pátým místem Aleš Zeman (14:49,8), všichni SSC Železný Brod. Nejrychlejší ženou letošního ročníku se stala Tereza Mikulová (Cykloski Žitník, 19:04) před druhou Pavlou Báčovou (KCL Kooperativa Svijany, 20:17,7) a Blankou Hyblerovou (SKC Pečky), která trať zdolala v čase 20:48,8. V hlavní kategorii nad 50 let, kde se soupeří mimo jiné o putovní pohár závodu a dres vítěze, došlo ke kuriózní situaci. První a druhý závodník v pořadí dosáhli na desetinu stejného času a o výsledku rozhodoval dle platných regulí věk závodníka. Díky tomu se vítězem 6. ročníku MVV stal Josef Burger z CSK Markus před Ludvíkem Kilingerem z Cyklo team Kili. Čas obou byl 14:53,6. Třetí místo obsadil Jiří Boštík z Prestige cycling team Litomyšl (15:06,5).

Absolutně nejrychlejšího času letošního ročníku dosáhl Vlastimil Krupička a to 14:21,1, nejstarším závodníkem byl pan Jaroslav Kokoška ze Železného Brodu, ročník narození 1933, s časem 32:59. Pane sousede, velké blahopřání a obdiv! V nově vzniklé kategorii, „O nejrychlejšího Železnobrodáka“, se stal vítězem pan Vlastimil Motlík, čas 20:45,6.

Všem závodníkům blahopřejeme. Obdiv a po-



Z trati závodu, M. Lubas z SSC Železný Brod

děkování patří také všem dobrovolníkům, kteří se podíleli na organizaci závodu, a městské policii ŽB, za velice důležitou a nutnou asistenci při závodu.

Hlavní sponzoři závodu: DT GLAS ŽELEZNÝ BROD, MĚSTO ŽELEZNÝ BROD, ŠROUBÁRNATURNŮV, A. S.

Další sponzoři:

ŘEZNICTVÍ BUKVIC ŽB, JITKA A JIŘÍ STRNADOVI, LAWI, ELEVEN, PEKÁRNA MIKULA, BC SPORT SEMILY, KINO JITŘENKA SEMILY, MASÁŽE HÁZE, CYKLO ŠPICAR JILEMNICE, PETR MILER, TF NET ŽB, NUTREND, CNS JABLONEC N. N., TELMO JABLONEC NAD NISOU, PIVOVAR SVIJANY, BAKEŠ FOTOGRAFIE, LADISLAV SMITKA, SKLENĚNÉ PLASTIKY Z. LHOTSKÝ.

Za SSC Železný Brod  
Petr Kadlec



## ■ Skautské středisko „Údolí“ Železný Brod – nábor do skautu

Přijmeme do party nové dospělé kamarády, kteří mají chuť, čas a energii podílet se na vedení oddílu, přípravě programu pro děti, údržbě klubovny a přípravě letního tábora. Zároveň přijímáme i nové děti a mládež ve věku od pěti let. Schůzky se konají každé pondělí a středu v 16–18 hodin. Startujeme v září.

V případě zájmu volejte na níže uvedené kontakty: Lenka Vetlá, mob. 739 051 071; Roman Fotr, mob. 776 633 723; Andrea Barešová, mob. 720 559 168

Lenka Vetlá



## ■ Sbor dobrovolných hasičů Železný Brod



### ŽELEZNOBRODSKÝ POHÁR

**sobota 6. září od 15 hodin**  
**hasičské cvičiště Železný Brod**

20. ročník tradiční hasičské soutěže  
pro dospělé v disciplínách štafetový běh  
a požární útok

Pořádá SDH Železný Brod

## ■ Olympionici na Paraplíčku

**Na sportovním a turistickém areálu Paraplíčko, postupně revitalizovaném za podpory Města Železný Brod se v letošním roce konalo již několik vodáckých akcí. Během celého roku se na Paraplíčku objevilo několik současných i bývalých reprezentantů a olympioniků, někteří se svými ratolestmi, jiní jako trenéři nových nadějných slalomářů nebo jen tak pro radost.**

Lukáš Pollert, Standa Ježek, Jarda Volf, Lukáš Rohan i skoro „domácí“ Ondřej Tunka tím podpořili a potvrdili správný směr našeho záměru vybudovat postupně na Paraplíčku vhodné celoroční zázemí pro vodácký sport na všech úrovních. Během týdenního příměstského tábora jsme snad zapálili srdíčka devíti dětí, snad budoucích vodáků. Jeden celý den vedl Ondřej Raab a náš momentálně nejspěšnější aktivní závodník Zbyšek Lhota.

Vrcholem letošní sezony bude 6. a 7. září Mistrovství republiky žáků ve vodním slalomu a sjezdu. Protože máme příslib od několika bývalých vrcholných reprezentantů a olympioniků, že v předjízdě v sobotu od 8.30 hodin ukážou budoucím nadějším „jak se to má jezdit“, zveme i všechny Broďáky podívat se na toto zajímavé setkání. A samozřejmě rádi uvítáme mezi sebou zájemce o turistiku a vodáctví i kdykoliv během roku.

## Harmonogram závodů na Paraplíčku:

### Sobota – vodní slalom

8.30 hodin	předjízda
9.00 hodin	start závodu v individuálních kategoriích
14.30 hodin	start závodu družstev
18.00 hodin	vyhlášení Mistrů republiky ve vodním slalomu

### Neděle – sjezd – sprint

9.00 hodin	start závodu
13.30 hodin	start závodu družstev



16.00 hodin vyhlášení Mistrů republiky ve sprintu za účasti pana místostarosty Miloslava Loumy.

David Veřtát

## ■ Nejúspěšnější sezóna hasičů z Těpeř

**Naši sbírku pohárů z mládežnických soutěží jsme i letos řádně rozšířili. Vítězstvím v krajském kole si naši dorostenci zajistili postup na mistrovství ČR do Brna. Spolu s nimi postoupila i Anežka Masná v kategorii starších dorostenek – jednotlivkyň. Z kraje prázdnin jsme se tedy vypravili na Moravu. V nabitě konkurenci se naši kluci umístili na 12. místě, ale v disciplíně požární útok, té nejznámější a nejprestižnější, si vybojovali druhé místo. Anežka ve svém posledním roce za dorost konečně dosáhla na titul nejvyšší a vyhrála. V Brně jsme tedy zaznamenali historický úspěch.**



Mistrovství ČR dospělých v Českých Budějovicích mělo též naše zastoupení. Anežka startovala v exhibičním závodě na věži, což je

pro naše ženy a dívky novinkou; na stovkách a v týmových disciplínách reprezentovala SDH Slatiny, kraj Královéhradecký. Už první den přinesl titul, mistryně ČR ve výstupu na věž. Pokračování ve skvělém tempu a sobotní nejlepší výsledek v běhu na 100 m s překážkami. Anežka si s časem 16,97 (ve svém novém rekordu) vybojovala 3. místo mezi ženami, spolu se svým týmem skončily jen těsně pod vrcholem, na druhém místě.

Největší akcí pro hasiče je však mistrovství světa. Ve Svitavách se představily reprezentace 12 států a členkou té naší byla i Anežka. Už samotná účast na takové akci je obrovskou poctou a zároveň výzvou. Věžemi se začalo a už zde vyšel útok na medaile. Boj o setinky vyzněl lépe jen pro ruskou závodnici a tak si Anežka na krk pověsila stříbro. Ještě lépe se vedlo ve finále běhu na 100 metrů s překážkami, když se mezi čtyři nejlepší probojovaly

hned tři Češky. V sesterském souboji zvítězila Anežka a stala se tak mistryní světa. Celá reprezentace si počínala skvěle a tak do sbírky přibylo zlato i z požárního útoku a za celkový triumf. Tři zlaté a jedna stříbrná medaile z mistrovství světa jsou jednoznačně největší úspěchy Anežky, kterými korunovala skvělou sportovní kariéru.

Je vidět, že se nám roky dřiny vyplácí a práce s mládeží přináší ovoce. Děkujeme za podporu všem, co nám drží palce a věří těpeřským hasičům. Více článků a dalších zajímavých informací včetně obrázků a video sestřihů najdete na našem webu: /www.hasicitepere.blog.cz/

Matěj Masný



## ZE ŠKOLSKÝCH ZAŘÍZENÍ

### ■ „Týden otevřených dveří 2014“ – podpora volnočasových aktivit v Železném Brodě

**V měsíci září nezapomeňte využít „Týden otevřených dveří“, kdy od 15. do 19. září 2014 si mohou všichni zájemci vyzkoušet různé volnočasové aktivity v Železném Brodě, které budou přístupné v prostorech a v časech, které odpovídají jejich běžné pravidelné činnosti. Každý může bezplatně navštívit cokoliv z pestré nabídky uvedené ve vloženém přehledu a případně si také může vše vyzkoušet.**

I v novém školním roce platí vedením města již nastavená pravidla pro podporu dětí ve volnočasových aktivitách vedením města. Všechny děti ve 3. ročníku základní školy s bydlištěm v Železném Brodě, pokud se budou celoročně věnovat kterékoliv činnosti a předloží doklad o zaplacení včetně potvrzení, že jejich absence bezdůvodně nepřesáhla 20 %, bude jim v pokladně MěÚ v Železném Brodě proplacen příspěvek do výše 500 Kč za jedno pololetí školního roku. Tento příspěvek lze v průběhu školní docházky čerpat pouze jednou – více na webových stránkách města:

<http://www.zeleznybrod.cz/cz/obcan/kultura-sport-spolky/volnocasove-aktivity-pro-mladez/>

Věříme, že využijete tyto možnosti a těšíme se na hojnou účast v „Týdnu otevřených dveří“. Vaše děti tak pod vedením zkušených pedagogů a vedoucích kroužků budou smysluplně trávit volný čas rozvojem svého talentu a dovedností.

Ing. Miloslav Louma, místostarosta  
Božena Měchurová, referent školství

## Dům dětí a mládeže Mozaika Železný Brod

### ■ Klub DDM Mozaika

**DDM Mozaika od září 2014 nově zahajuje klub pro děti.** Děti si zde budou moci odpočihnout a zajímavě využít svůj volný čas. Klub je určen žákům prvního stupně základních škol. Předběžná provozní doba je stanovena od 13 do 16.30 hodin. Vyzvedávání dětí bude

možné od 15 do 16 hodin. Poplatek za klub činí 300 Kč za měsíc. Klub bude zahájen při počtu minimálně pěti dětí.

Eva Rydvalová  
ředitelka DDM Mozaika

## Základní škola Školní

### ■ Loučení s pátou třídou



Opět se přiblížil konec školního roku a pro páté třídy nastalo loučení s prvním stupněm. 5. A zakončila tento školní rok dvoudenním turistickým výletem po České ráji. Během uplynulých pěti let děti velmi dobře reprezentovaly naši školu v oblasti sportu. V letošním roce dosáhly velmi pěkných úspěchů, zvláště v míčových hrách. Ve smíšených týmech vybíjené se naše škola umístila v oblastním kole na pěkném druhém místě. Vybíjená dívek

pátých tříd dosáhla v okrese mety nejvyšší – 1. místo ze sedmi družstev. Mimo jiné děvčata porazila obávané týmy ZŠ Liberecká, ZŠ Pelechovská, ZŠ Tanvald a postoupila do krajského kola. V krajském kole dívky rozdílem několika málo bodů obsadily třetí místo za Turnovem a Libercem. Velmi pěkné byly i výsledky v oblasti recitace, matematických olympiád a výtvarných soutěží. V oblasti recitace postoupila Noemi Skrbková do krajského kola. Nejvšestrannějším žákem atletického trojboje pátých tříd byl vyhlášen v okresním kole Adam Vít. Děti si utvořily kolektiv, který většina z nich upevňovala na atletických soustředěních na horách. Není lehké se loučit. Zůstanou ale pěkné vzpomínky. Něco končí, aby něco nového mohlo začít. Přeji dětem šťastný vstup na druhý stupeň základní školy a mnoho dalších sportovních a turistických zážitků.

Milena Hlubučková

### ■ Ohlédnutí za pohádkovým lesem

Šmoulové, víly, Asterix a Obelix, čarodějnice, čerti, upír, Mat a Pat, pračlověk, bříšníci tanečníci

ce. To jsou pohádkové bytosti, které vítaly děti v lese v okolí Šibeňáku. Ptáte se proč?

17. června 2014 se v dopoledních hodinách uskutečnil další ročník **Cesta lesem pohádek**, která patří k milým tradicím naší školy. A tak se asi 80 dětí z prvních a druhých tříd a 11 dětí předškolního věku MŠ Slunečná vydalo za pohádkovým dobrodružstvím.

Co jsme zaslechli z úst od dětí? „Najdeme pejska? Utáhnu velkou matku? Projdu bludištěm? Je to správný klíč do zámku? Dokážu najít ztracené kytičky? Poznám náradí? Složím obrázek pavouka? Vzbudím skřítku? Co mi padne na kostce? Strefím se šíškou? Najdu stříbrný náramek?“ Ano, poznali jste. To jsou jen „střípky“ úkolů, které děti plnily na své pohádkové cestě.

Počasi nám přálo, děti byly natěšené, nálada skvělá. Do školy se všichni vraceli s radostí v očích, úsměvem na rtech, diplomem, balíčkem odměn a s mnoha zážitky.

**Velké poděkování patří žákům 6. ročníku**, kteří nám pomohli s přípravou a realizací této akce. Sami si vyrobili masky, nachystali atrak-



tivní úkoly a k dětem se chovali jako skutečné pohádkové bytosti.

Určitě na ně budou všechny děti rády a dlouho vzpomínat.

Už se těšíme na další ročník a návštěvu pohádkových bytostí opět za rok.

Dana Maršínská, Štěpánka Winterová  
vychovatelky školní družiny

## Základní umělecká škola

### ■ ZUŠ stále přijímá nové žáky do oborů

#### HUDEBNÍ OBOR

Hra na bicí nástroje

Sborový zpěv – Cvrčci pro děti 4–6 let, Hvězdičky pro děti 1.–3. třídy, Řetízek pro starší děti

#### VÝTVARNÝ OBOR

#### LITERÁRNĚ DRAMATICKÝ OBOR

Aktuální informace naleznete na našich webových stránkách <http://www.zus-zelbrod.cz/>, na tel. číslech 483 389 327 a 608 782 712, nebo osobně v kanceláři školy.

### ■ Zahájení sezóny – Zámecké saxofonové kvarteto

Novou koncertní sezónu 2014/2015 zahájíme netradičním, ovšem o to zajímavějším komorním seskupením – Zámeckým saxofonovým kvartetem Josefa Žemličky v obsazení: Vladimír Vlášek – alt a soprán saxofon, Josef Žemlička – tenor saxofon, Michael Jermář – alt

saxofon a Roman Fojtíček – baryton saxofon. Více informací na str. 18 v kapitole Městské divadlo.

Mgr. Eva Lédlová  
ředitelka ZUŠ

## ■ Přípravný kurz pro uchazeče

Přípravný kurz pro uchazeče o studium výtvarných oborů se bude konat každé úterý, od 14 hodin, počínaje 23. 9. 2014. Kurz se bude konat pravidelně až do termínu konání lednových talentových zkoušek. Zájemci o kurz se

mohou přihlašovat telefonicky: 483 346 162, nebo emailem: hasek@supss.cz. Kurz se zaměřuje na kresbu, malbu a modelování. Poskytujeme rovněž konzultace k domácím pracím. Poplatek za jedno odpoledne činí 50 Kč.

## ■ Hravé experimentování v chemické laboratoři – zdarma

Kroužek v rámci projektu podpora přírodovědného vzdělávání v Libereckém kraji je opět tu. Za odborného vedení učitelů oboru Aplikovaná chemie žáci 8. a 9. tříd ZŠ poznají, že chemie je zajímavá, má systém a při jeho pochopení není zas až tak těžká. Demonstrační pokusy s teoretickým zdůvodněním budou následovány vlastní prací žáků dle poskytnu-

tého návodu. Kroužek bude probíhat od října do dubna, 1× za 2 týdny, vždy ve čtvrtek od 16.15 do 18.00 hodin. Kapacita je maximálně 24 žáků.

Informace a objednávky: tel. 483 346 162, sekretariat@supss.cz. Vyučujícím je Ing. I. Vosáhlová 603 997 882, vosahlova.supss@seznam.cz

## ■ Tvůrčí dílny pro žáky ZŠ počtvrté

Opět připravujeme sklářské kurzy určené žákům ZŠ podpořené z fondu Libereckého kraje. Naše škola připravuje odpolední kurzy, ve kterých si mohou žáci základních škol vyzkoušet vlastní kreativitu v těchto sklářských disciplínách:

tvorba skleněných figurek a perlí, tvorba skleněné bižuterie, v technice rytého skla a v navrhování designérskými fixy. Více informací v příštím vydání Zpravodaje.

## ■ ERASMUS+

### navazuje na program Leonardo da Vinci Mobility

SUPŠS byla úspěšná v získání grantu EU zaměřeném na odborné praxe pro studenty školy a čerstvé absolventy z fondu ERASMUS+ KA01 – Vzdělávací mobilita jednotlivců. Projekt bude probíhat od 1. 10. 2014 do 30. 9. 2015. Pro studenty bude opět zajištěna obecná a odborná jazyková příprava, kulturní a odborné semináře, doprava, ubytování, strava i pojištění. Šestnáct studentů stráví tři týdny až jeden měsíc ve Velké Británii a čtyři studen-

ti jeden měsíc v Irsku. Novinkou bude vyslání dvou studentů do Velké Británie na dva měsíce. Jsme rádi, že i po snížení rozpočtu o 1/4 oproti předložené žádosti, budeme moci využít 60 000 Euro pro teoretické, ale hlavně praktické vzdělávání našich studentů.

MgA. Martin Hlubuček  
zástupce ředitelky školy

### ■ Stalo se před osmdesáti lety (vybíráme z Pojizerských listů)

#### **Bude zahájen kurs bezmotorového létání.**

Po dlouhé době, překonání všech obtíží, podařilo se i v Železném Brodě bezmotorové létání uskutečnit pro veřejnost. Zřízený plachtový odbor MLL v Žel. Brodě zahajuje kurs bezmotorového létání na vyzkoušeném a schváleném kluzáku typu „Skaut 63“. Každý se může přihlásit do kursu A, jež povede instruktor (odborník). Kurs bude trvat 10 týdnů. Poplatek kursovní je z důvodů propagačních nízký, kryje se jím pouze pojištění a hrubá režie každého účastníka. Každý po absolvování kursu bude konati zkoušky, a obdrží po vykonané zkoušce pilotní diplom zkoušky A. Zkouška A znamená 1 dobrý přímý let s dobrým startem a přistáním cca 500 m dl. Přihlášky a informace do 22. září t. r. u insp. Východočeské elektrárny E. Klusáčka v Železném Brodě. Je podivuhodné, že onomu nejkrásnějšímu sportu nevěnuje se tolik pozornosti jež zasluhuje, neboť plachtění a bezmotorové létání je sport jemuž není žádný rovný. Že i ženy našly pochopení pro onen sport, je vidno z přihlášek a absolvování inde konajících se kursů. Žák ve výcviku plachtového létání učí se rychlému rozhodování, bystrému postřehu a obratnosti, mimo to má i praktický význam, neboť plachtění je nepostradatelným cvikem pro piloty motorových strojů.

**Vojsko u nás.** Ve středu dne 19. a ve čtvrtek 20. září bude mít naše město milé a vzácné hosty. 6. pěší brigáda koná ve zdejších okolí svoje cvičení a ve zmíněných dnech bude u nás ubytováno přes 1000 vojáků s 65 důstojníky a 32 rotmistry. Mladoboleslavská hudba bude po oba dva dny koncertovat od 5 do 6 odpoledne na Riegrově náměstí. Naše obecnost dávno již pochopilo a osvědčilo dobrý poměr a porozumění pro naše československé vojáky a opětně jej při této příležitosti prokáže. Těšíme se na ně a rádi je u nás uvítáme.

**Liga čl. motoristů.** Skupina v Železném Brodě koná důležitou členskou schůzi v úterý dne 2. října 1934 o 8. hodině večerní v hotelu „Jizera“ v Železném Brodě. V pátek dne 28. září 1934 pořádá pak společný zájezd do Mělníka (na mělnickou pouť vinařskou) a na horu „Říp“. Sraz vozidel o půl 8. hodině ranní před sokolovnou v Železném Brodě. Skupina účastní se též štafetové jízdy „Ligy čl. motoristů“ k oslavám 28. října do Prahy. Štafeta vyjede ze Žel. Brodu 27. října 1934 o 12. hodině. Další pokyny budou dány ve členské schůzi. Bude-li zájem o společné výlety, bude uspořádán počátkem října další společný zájezd.

Mgr. Petra Hejralová  
ředitelka muzea



## ■ Železnobrodské kapely se představují: VOLIÉRA

Jsmo hudební uskupení ze Železného Brodu a okolí, hrající vlastní skladby, spadající do širokého pojmu „rock“. Naší tvorbu je těžké přesně zařadit do konkrétního šuplíku v kartotéce hudebních žánrů. Snažíme se, abychom měli koncerty dramaturgicky pestré, a využíváme proto prvky folku, beatu, metalu a dalších. Během jedné skladby často vystřídáme několik rytmů, temp a různých výrazových prostředků.



Velký důraz klademe na texty a jejich význam. Zatímco hudbu máme vždy svoji, s texty nám pomáhá několik autorů. Pro produkci se snažíme volit ty nejlepší podle hesla „Když vážně, tak vážně, když ptákovina, tak pořádná“. Zpíváme zásadně v češtině. Myslíme si totiž, že jako česká kapela bychom měli. Jedinou výjimkou je skladba „In Nomine“, která je v latině. Téměř všechny písně jsou napsané pro klasické bigbeatové

uskupení dvě elektrické kytary, basová kytara a bicí, s vícehlasými zpěvy. V současné době je místo kytaristy volné a věříme, že brzy najdeme kolegu, kterého bude naše hudba zajímat a bavit a který se s námi pustí do díla instrumentálně i vokálně. Ambice Voliéry nepřesahují hranice republiky a nepočítají s vyprodanými stadiony. Naše hudba je spíš poslechová než taneční a jsme rádi, když posluchače naše muzika potěší a my se můžeme vyřádit na pódiu.

Jeden velký, neskromný kapelní sen ale přece jenom máme. Byli bychom rádi, kdyby o nás byla zmínka v Simpsonových. Totiž „o kom se nemluvílo v Simpsonových, ten jako by nebyl“!

Tým Voliéry

## ■ 2. ročník Orient Show 20. 6. 2014 v Železném Brodě

Celá akce byla dobročinná. Všichni vystupující, moderátor, fotografové, kameraman i organizátoři dělali tuto akci pouze za krásný úsměv malé Barunky Mildnerové a dobrý pocit z možnosti přispět i nadaci Dobrý Anděl, pro které se tato dobročinná akce konala. Dík patří i moderátorovi a zpěvákovi Honzovi Bartošovi – nejen že krásně zazpíval, ale celou akci nás provedl tak nádherně, že i profíky strčil do kapsy. A na co nesmím v žádném případě zapomenout, je velké poděkování nejen Broďákům za psychickou podporu, za přinesená víčka a přidání peněz do kasičky u vstupu, ale i za velkou podporu našich účinkujících, které obdarovali krásným potles-

kem, což bylo hlavně pro ty nejmenší krásným dárkem za jejich snahu a píli při secvičování. Veškeré vybrané peníze jsme rozdělili mezi Barunku (6 500 Kč) a Dobrého Anděla (2 500 Kč) a věříme, že tato částka pomůže tam, kde má. Barunka si šetří peníze na pobyt v Klímkovicích. Obrovské díky patří úžasným cukrářkám, které se spojily a přivezly nám krásné dorty, které se v průběhu celého večera dražily. Za tyto krásné kousky se vydražilo 6 500 Kč. Velké poděkování patří i sponzorům, bez kterých by se tato akce nedala uskutečnit a účinkujícím.

Děkujeme také e-shopům z jiných částí republiky, které když se o naší akci na podporu Ba-



runky a Dobrého anděla dozvěděli na internetu, zaslali nám plno dárečků pro malé tanečnice. Děkujeme také Hit rádiu FM za propagaci, rádiu Český Rozhlas Sever, Paní Pilekové za vytvoření foto koutku a focení tanečnic, fotografovi Petru Červovi za focení celé akce, Městu Želez-



ný Brod za pronájem divadla. Za propagaci dále děkujeme Libereckému deníku, internetovému deníku Naše Pojizeří a Naše Jablonecko, Jabloneckému deníku, Pomoc v nouzi Liberecko. Poděkování patří také zvukaři panu Hankovi, a panu Hudskému za odborný dohled. Poděkování patří i všem organizátorům paní Matějkové st., paní Čihulkové, Pavlovi, Pepovi a Mirce Michalíkovým, kteří stejně jako já měli z celé akce skvělý pocit, protože jsme to dělali z lásky. Ještě jednou Vám všem děkuji a příští rok zase na viděnou v Brodě.

**P. S.: Víčka se sbírají stále – za 1 kg víček do-  
stane Barunka 6 Kč na léčebný pobyt.**

Helena Čihulková

## Jubileum měsíce

### Milan Vobruba (\*1934)

Akademický sochař, malíř a sklářský výtvarník Milan Vobruba se nejprve v novoborském sklářském provozu vyučil malířem skla, následně vystudoval zdejší střední sklářskou školu (prof. S. Libenský). Ve studiu pokračoval na pražské Vysoké uměleckoprůmyslové škole v ateliéru u profesora Karla Štipla a doc. Václava Plátka a paralelně s tím se vzdělával na Karlově univerzitě. Po studiích pracoval jako návrhář a technolog ve sklárnách Lenora. Prostřednictvím svých autorských prací se účastnil světové výstavy EXPO 58 v Bruselu



foto: Muzeum skla a bižuterie v Jablonci n. N.

a nechyběl ani na výstavě EXPO 67 v Montrealu. V roce 1968 emigroval do Švédska, kde postupně pracoval jako návrhář v několika sklárnách a rychle se prosadil. V roce 1978 si otevřel v Gusumu vlastní sklářskou huť. Jeho stěžejním programem se stala autorská

technika Aleppo ve spojení s designem i volnou uměleckou tvorbou. Ve Švédsku byl dvakrát oceněn jako umělec roku (1981, 1982). Současná umělecká činnost je zaměřena na hutnickou tvorbu skleněných plastik. Svá díla realizoval pro řadu zahraničních institucí a uspořádal kolem sedmdesáti autorských výstav nejen v Evropě, ale i na celém světě.

**Pavel Ježek (1938–1999)** si svými skleněnými plastikami vydobyl svébytnou pozici nejenom na české umělecké scéně, ale vysloužil si



rovněž mezinárodní uznání. Ježek byl svým uměleckým projevem vyloženě sochařský typ s velmi osobitým výtvarným názorem na sklo. Jeho tvorba spočívala zejména na tvarování skla jako hmoty – opírala se o realizaci masivních objektů a koncept skleněné plastiky zbaiveného nadbytečných forem. Pracoval s velkými bloky skla, jejichž plochy zušlechťoval broušením a leštěním. Téměř všechny realizoval v čirém transparentním křišťálu, ve skle nechával vynít jeho přirozené efekty, které vznikají při procesu lití skla (bubliny, šlíry). Ježek se nikdy nespolehal na prvoplánové efekty skla, nechtěl vzbuzovat iluzi ani vytvářet optické klamy. Charakteristické pro jeho tvorbu jsou skleněné plastiky kombinované s kovem (železem, leštěnou ocelí). Náměty čerpal například z rozmanitých technických zařízení a názvy často spojoval s elementem vody nebo vodním tokem (Bóje, Hráz, Kotva, Stavidlo...).

Pavel Ježek kladl důraz na řemeslné zvládnutí materiálu a jako pedagog usiloval o to, aby studenti měli dobrou přípravu zejména v kresbě, prostřednictvím které kultivoval jejich vztah pro tvar. Ježek se řadí mezi peda-

gogy, na které studenti rádi vzpomínají mimo jiné proto, že se sklem dokázal opravdu pracovat – neopíral se pouze o teorii. Důležité místo u něho zaujímaly znalosti dějin umění, které dokázal v hodinách spontánně interpretovat. Ve výuce výtvarné přípravy uváděl historii a tradici přirozeným způsobem do souvislostí, protože věděl, jak důležitá je jejich modifikace do současného výtvarného jazyka. Kvalitu jeho pedagogických dovedností lze jednak měřit počtem těch, kteří úspěšně pokračovali

ve studiu na vysoké škole (a nyní jsou sami umělecky aktivní), ale také velkým počtem absolventů, kteří se často zmiňují o jeho kouzlu osobnosti.

Když v roce 1968 nastoupil na železnobrodskou sklářskou školu, ujal se výtvarného vedení v oddělení hutně tvarovaného skla. Do tohoto oboru vnesl důležité koncepční

změny a zavedl mnohá témata, která se ve výuce používají dodnes. V roce 1990 se stal ředitelem sklářské školy a zásadně se zasloužil o její rozšíření a modernizaci – proměnil nevyužitě půdní prostory na výtvarné ateliéry, prosadil výstavbu nové budovy laboratoří a především uskutečnil generální rekonstrukci školní sklářské hutě. Období devadesátých let mu bylo nakloněno obrovským zájmem o sklářskou školu, o které často a s hrstostí říkal, že by ve světě hledala obdobu jen stěží.

MgA. Martin Hlubuček

**1. září uplynulo patnáct let od smrti sochaře, skláře, pedagoga a prvního polistopadového ředitele zdejší sklářské školy, akademického sochaře Pavla Ježka.**



## ■ Jedenáctá lekce angličtiny s panem Jaroslavem Kalfusem

**Everybody back to school! Leisure time is over and one has to do something for his (and her) soul.**

**Did you have a chance to decipher and enjoy Queen's letter to the Americans? It was written in reasonably simple English, therefore no sweat for you hard working students of the language. However, the problem for some may have been the understanding of history and other intriguing relations between the two nations. That is a matter of history for you to clarify using skillfully Wikipedia et al. Today, I have a few funnies to start with:**

**Going to church doesn't make you a Christian any more than standing in a garage makes you a car.**

**A diplomat is someone who tells you to go to hell in such a way that you look forward to the trip.**

**I always take life with a grain of salt. Plus a slice of lemon. And a shot of tequila.**

**When tempted to fight fire with fire, remember that the Fire Department usually uses water.**

**Women will never be equal to men until they can walk down the street with a bald head and a beer gut and still think they are sexy.**

**A clear conscience is the sign of a fuzzy memory. You are never too old to learn something stupid...**

**BUSINESSES TRYING TO USE ENGLISH:**

**In a Bangkok Temple: IT IS FORBIDDEN TO ENTER A WOMAN, EVEN A FOREIGNER, IF DRESSED AS A MAN.**

**Cocktail lounge in Norway: LADIES ARE REQUESTED NOT TO HAVE CHILDREN IN THE BAR.**

**If this sounds funny (or queer) to you, watch out when trying to write a similar message on your notice board.**

Smutnější ale je, že se podobné výroky objevují více a více na ryze českých návštěvích. Říká se tomu Kocourkov, nebo Poslanecká sněmovna.

**And now, something serious (as if the above wasn't serious enough).** Všimněte si, že předcházející věta Smutnější... se může formulovat několika způsoby. V angličtině se to děje také. V následujících příkladech vám dám několik možností, jak nahradit spojku **IF** výrazy jako **providing that – unless - as long as – on condition that – no matter how – however many**. Zkuste si to. Není to jednoduché. Některá slova musíte změnit nebo vynechat.

**You can borrow my book if you return it before you go home.**

**You can't go to university if you don't have good grades.**

**Pollution will get worse if we continue to live in a throwaway society.**

**Many developed countries are willing to waive the Third World debt if the money is reinvested in education and medicine.**

**Some countries will never be able to rectify their deficit even if they work very hard no matter how.**

**Computers are difficult things to understand, even if you read a lot of books about them however many.**

To by mělo pro dnešek stačit, vlastně celý měsíc. Nezapomeňte, že tajemstvím učení je stále a stále opakování. A nahlas!

PS: Zavítal k nám do tiskárny šotek (goblin) v posledním čísle a na poslední řádce, když napsal **...when is season...** na místo **when in season**. Omlouváme se a prosíme, abyste si tento obrat ve své paměti laskavě opravili.

A také vás vítáme v plné práci v září.

## Životní jubilea

**V červenci a srpnu oslavili významné životní jubilea tyto naši spoluobčané. Do dalších let jim přejeme hodně zdraví, štěstí a spokojenosti.**

Pokud oslavíte narozeniny v měsíci září a nepřejete si být zveřejnění v dalším vydání Železnobrodského zpravodaje nebo si nepřejete uveřejňovat svůj věk a chcete být zveřejnění

bez udání věku, můžete zavolat do redakce na tel. číslo 483 333 948, mobil 722 793 091 nebo napsat na e-mail: zpravodaj@zelbrod.cz, a to nejpozději do 15. 9. 2014.

### ČERVENEC

#### 70 let

Vladimír Mužiček  
Josef Ehrler  
Anna Kudlová  
Marcela Minářová  
Josef Brynda  
Josef Kněbort  
Hana Šabatková  
Jana Vítová  
Marta Vítová

#### 75 let

Dagmar Pavlová

### SRPEN

#### 70 let

František Bařtipán  
Helena Kočí  
Jiří Nosek

#### 75 let

Zdeňka Velová

#### 80 let

František Lamač  
Růžena Kvochová  
Hana Janusová

#### 80 let

Dagmar Bucharová

#### 81 let

Jana Urbanová

#### 82 let

Hana Bursová  
Marie Zatloukalová  
Vlasta Buchtová  
Anna Salabová

#### 83 let

Marie Novotná  
Helena Novotná  
Božena Balatková

#### 81 let

Anna Marková  
Zuzana Dudášová  
Karel Mojžíš  
Ladislav Oliva

#### 82 let

Jana Havlíčková  
Alena Polánková  
Ludmila Fajxová  
Blanka Kokošková

#### 83 let

Věra Fetterová  
Božena Patřičná  
Eva Kašičková  
Josef Zahradník  
Miroslav Berka

#### 84 let

Věra Hornová  
Alenka Rychtářová

#### 85 let

Jarmila Bartošová

#### 86 let

Věra Stuchlíková

#### 87 let

Dagmar Hušková  
Jaroslava Stehrová  
Dobroslav Horna  
Věra Zelenková

#### 84 let

Rita Ivanovová  
Alenka Šulcová  
Bohumila Šusová  
Marie Hoření

#### 85 let

Bohumil Kubín  
Jaroslav Konývka

#### 86 let

Jiřina Klápštová

#### 88 let

Bedřiška Krejčová  
Olga Šilhánová  
Libuše Stuchlíková

#### 88 let

Helena Dostrašilová  
Hana Kalousková  
Naděžda Štrynclová

#### 89 let

Oldřiška Vaňátková  
Růžena Klusáčková

#### 90 let

Jaroslava Brychtová

#### 94 let

Marie Plívová

#### 89 let

Josef Kopal

#### 90 let

Rudolf Sůva

#### 91 let

Olga Ziková

#### 93 let

Anna Palová

#### 95 let

Marie Ehrlerová

### ■ Vzpomínka

V sobotu 2. srpna nás ve věku nedožitých 108 let navždy opustila paní Zdenka Hásková. S bolestí v srdci se loučíme s věrnou příspěvatelkou Železnobrodského zpravodaje, která z daleké Kanady ráda vzpomínala na své rodné město. Navždy zůstane v našich srdcích.

redakce



### ■ Poděkování hasičům z Těpeř za skvělou sezónu

Mladí hasiči a hasičky z Těpeř slavili tuto sezónu mimořádné úspěchy. Zvláštní poděkování náleží Anežce Masné, která triumfovala na mistrovství světa v požárním sportu a přivezla domů tři zlaté a jednu stříbrnou medaili. Děkujeme Anežce za vynikající reprezentaci našeho

města a přejeme ji mnoho dalších úspěchů. Rozhodnutím rady města jí bude poskytnuta finanční odměna 5 000 Kč.

André Jakubička, starosta  
Ing. Miloslav Louma, místostarosta

### ■ Výlet do Jonsdorfu a Oybinu s MO ČČK Hrubá Horka

MO ČČK Hrubá Horka zve na celodenní výlet do Německa v sobotu 20. září 2014. Odjezd v 7.30 hod. z Hrubé Horky od prodejny, v 7.45 hod. z Malého náměstí v Železném Brodě.

Všechny srdečně zveme. Přihlásit se můžete do 10. září 2014 u paní Marie Šírkové na mob. 775 295 931.

Marie Šírková

### ■ Contra Dance Semily

Country & western music má řadu podob a existuje i několik tanečních stylů, pro něž je tato hudba základem.

V Semilech již několik let pravidelně tančíme od podzimu do jara klasické contra tance (skupinové) a občas i něco ze staré Anglie (která je základem moderních country tanců) vždy v neděli od 19 hodin. V současné době bychom mezi sebou rádi přivítali na doplnění ještě několik párů. Předchozí průprava není

nutná, snad roztančíme i začátečníky. Předpokladem však je účast standardních párů (pán a dáma), přivítáme i samotné pány.

Pokud budete mít chuť spojit aktivní pohyb na parketu se skvělou originální taneční muzikou a přidat se k nám, volejte pro podrobnější informace tel. 722 706 607.

Dušan Milka

## ■ Železnobrodská moštárna

**Již od roku 1947 si mohou občané nejen Železného Brodu svépomocí zpracovat nadbytečnou úrodu ovoce na jablečný, případně hruškový mošt. Slouží jim k tomu zařízení moštárny, která se celou dobu nachází ve Štefaníkově ulici naproti hasičské zbrojnici. Moštárnu provozuje Základní organizace Českého zahrádkářského svazu v Železném Brodě.**

Moštárna prošla během celé své dosavadní existence dlouhým vývojem. Členové ZO ČZS se vždy snažili nejen o údržbu moštárny, ale rovněž o její, především technické, vylepšení. Pamětníci mohou srovnat dřívější vybavení moštárny s dnešním. To by pochopitelně nebylo možné bez stovek brigádnických hodin členů ZO ČZS. Navíc veškerou údržbu moštárny, případně zakoupení technického i dalšího vybavení, financovali zahrádkáři vždy výhradně ze svého rozpočtu.

Zájemci si tedy mohou v období září–listopadu vyrobit mošt za velmi příznivou cenu. Při zpracování ovoce jim pomáhá tříčlenná vyškolená směna. V podstatě si zájemci musí dopravit pouze vlastní ovoce, vlastní vymyté lahve a řídit se pokyny jednotlivých pracovníků směny. Odměnou je jim sterilizovaný a zazátkovaný mošt bez jakýchkoli konzervačních přísad, můžeme tedy i svým způsobem konstatovat, že je v kvalitě bio, byť bez certifikátu. To vše v ceně nepřesahující 10 Kč za litr, takže srovnání s cenou moštu kupovaného v super-

marketu vyznívá poměrně jasně pro mošt ze železnobrodské moštárny. Pokud si zájemce přeje, může být ovoce zpracováno i na mošt nesterilizovaný.

Pro milovníky statistiky uvádíme pro příklad pár čísel. Rok 2013 byl na jablka a hrušky v Železném Brodě a okolí průměrný až podprůměrný, kdežto rok 2012 nadprůměrný, proto jsou rozdíly v jednotlivých údajích. V roce 2013 přišlo moštovat 83 zájemců, kdežto v roce 2012 to bylo 226 zájemců. V roce 2013 bylo zpracováno 172 metrických centů ovoce, v roce 2012 jsme zpracovali 639 metrických centů ovoce. V roce 2013 bylo vyrobeno 9 577 litrů moštu, v roce 2012 bylo vyrobeno 35 502 litrů moštu.

Z uvedených čísel je vidět, jak nenápadným, ale velmi užitečným zařízením je železnobrodská moštárna. Těšíme se na stále, ale i nové zájemce o zpracování úrody ovoce.

Ivan Mališ  
předseda ZO ČZS Železný Brod

## ■ Kniha Sůva ze Smrčí

Sajdkárové závody byly odjakživa nejatraktivnější motocyklovou disciplínou. Padesátá léta byla dobou jejich největšího rozvoje. Jednou z výrazných osobností té doby byl Rudolf Sůva. Kluk ze Smrčí nad Železným Brodem, který o sobě tvrdil, že je „nejrychlejším pekařem“, když přes týden rozvážel housky v sajdě motorky, se kterou v neděli závodil. Velmi brzy se vypracoval mezi nejlepší. Jezdil nejen rukama, ale hlavně „srdcem“.

Rudolf Sůva letos obdržel cenu v anketě Sporto-

vec Železnobrodská za celoživotní přínos sportu. Kniha Petra Hošťálka je k zakoupení v Turistickém informačním centru Železný Brod.

redakce



## HÁDANKA

### Správné řešení prázdninové hádanky:

Fotografie uveřejněná v letním vydání Zpravodaje zachycuje lávku přes potok Žernovník v Betlémské ulici.

### Výherci prázdninové hádanky: Dana Novotná, Pavel Vladyka a Bohumil Šilhán.

Jména výherců byla slosována na zasedání redakční rady v pondělí 18. 8. 2014. Do redakce nám dorazilo celkem 10 správných odpovědí.

Spolu se správnými odpověďmi často do redakce docházejí bližší informace, za něž děkujeme. Dnes uveřejňujeme informace k prázdninové hádance od Ing. Pavla Bohuslava.

Jedná se o lávku přes potok Žernovník, hned na začátku Betlémské ulice (směrem od města). Lávka vedle z levého břehu potoka na pravý břeh na cestičku podél vodního náhonu na Hlubučkovu valchu. Z této cestičky je také zadní přístup na Běliště. Dům se sedlovou střechou a ještě břidlicovou krytinou je dům č. p. 205 pana Kotrby – truhláře, kde dodnes žije a bydlí jeho nejmladší syn. Dům s mansardovou střechou uprostřed snímku je dům č. p. 87, kde dříve bydleli Pirochovi. Dům se sedlovou střechou vpravo je roubenka č. p. 86 za Pirochovými. Na místě této původní dřevě-

né lávky je dnes lávka železná a vedle ní je ještě dřevěný mostek, jako přístup k domku Štěpánových.

### Zářijová hádanka:



### Po které ulici v Železném Brodě projíždějí cyklisté na fotografii?

Jména výherců se dozvíte v říjnovém vydání zpravodaje. Losovat se bude o vstupenky na představení Shirley Valentine se Simonou Stašovou. Volejte na tel. 483 333 925, 484 353 333, nebo pište na e-mail info@zelbrod.cz

redakce

## INZERCE

### Podmínky inzerce – platnost od 24. 1. 2012

Inzerce **řádková**, pouze pro fyzické osoby **1,5 Kč / znak** (včetně mezer).

Řádková inzerce se platí hotově v Turistickém informačním centru Železný Brod.

Jeden obrázek u řádkové inzerce 50 Kč.

V případě požadavku grafického zpracování u firemní inzerce účtujeme částku 100 Kč.

Uvedené ceny jsou **včetně DPH**.

Sleva od prvního opakování inzerátu v kalendářním roce činí **5 %**.

Kontakt: 483 333 948, 722 793 091, zpravodaj@zelbrod.cz

	černobílá inzerce	barevná inzerce obálka uvnitř	barevná inzerce zadní strana obálky
6,3 × 4,8 cm (1/8 strany)	400 Kč	700 Kč	1 000 Kč
6,3 × 9 cm (1/4 strany)	700 Kč	1 100 Kč	1 500 Kč
13,2 × 9 cm (1/2 strany)	1 200 Kč	1 800 Kč	2 400 Kč
13,2 × 18,9 cm (celá strana)	2 000 Kč	2 800 Kč	3 600 Kč

## SPOLEČNOST DETESK s. r. o.

přijme do svých železnobrodských provozů

### PRACOVNÍKY PRO OBSLUHU SKLÁŘSKÝCH STROJŮ

Provoz je ve dvou směnách, jedná se o obsluhu jednoúčelových sklářských strojů, pro kterou jsou pracovníci zaučeni.

**Zájemci se mohou osobně hlásit v sídle firmy na adrese  
DETESK s. r. o., Příkrá 401, Železný Brod,  
případně elektronicky na adrese  
jitka.vavrova@detesk.cz**

**Na uvedených adresách je možné získat veškeré další informace.**



Vruty, šrouby, maticky, také  
klíče, ráčny, kleštičky, pro  
firmy i teičky !

#### NOVÁ OTVÍRACÍ DOBA

nyňi bez polední přestávky

**Po-Pá 8:00 - 17:00**

**So 8:00 - 11:00**

SLEVVY pro registrované  
zákazníky

Štefánikova 376 ( za odbočkou na Těpelské )  
tel: 484 350 555

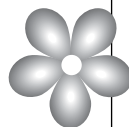
### „2 106“ – TRAVESTI REVUE TECHTLE MECHTLE

**Travesti show, nový zábavný  
pořad s výpravnou scénou  
v podání Lukáše, Honzy a Alexe**  
Více na [www.techtlemechtlerevue.cz](http://www.techtlemechtlerevue.cz) nebo  
na fcb: techtle mechtle revue

**úterý 14. října od 19 hodin  
Městské divadlo Železný Brod**

### ÚDRŽBA ZELENĚ – HAAS

pravidelné údržby areálů,  
zahrad i parků  
výsadba záhonů a květinových mís  
sekání travnatých ploch  
prořezy ovocných stromů  
řezání stromů i volně rostlých



[www.sekanizahrad.cz](http://www.sekanizahrad.cz)  
ZAHR.HAAS@seznam.cz  
775 651 143, 776 598 902



# ÚDOLÍM DVOU ŘEK

turistické slavnosti

100 let Palackého stezky a 105 let Riegrovy stezky

sobota 20. září od 11 hodin

od 11 hodin

průběžně

od 12 hodin

od 12.30 hodin

od 13 hodin

od 13.30 hodin

od 14.15 hodin

od 15 hodin

od 15.45 hodin

Program v Podspálově:

**Severák** country z Desné

**Klub kouzel Liberec**

**Pukoviny**

**aneb Ochoťnické noci sen**

(Divadlo V Roztocké Jilemnici)

**František Lamač**

**a Jana Heryánová Ryklová**

skladby V. Trojana, A. Dvořáka, B. Smetany a dalších

**Slavnostní zahájení**

**Černá rodinka**

pouliční chůdařské představení  
(Divadlo Kvelb České Budějovice)

**Severák** country z Desné

**Rozpustilý kabaret**

veselé pohádky podle Ezopových bajek  
(Liduščině divadlo Roztoky u Prahy)

**Těsně Vedle**

pop-rock ze Železného Brodu

- \* moderuje Standa Chatrč Chaloupka
- \* na stezkách soutěže pro děti i dospělé
- \* parní vlak Turnov – Železný Brod – Semily a Železný Brod – Velké Hamry

Pořádá KČT Semily, KČT Tanvald a KČT Liberecký kraj

# LETNÍ SKLÁŘSKÁ DÍLNA

SKLÁŘSKÉ SYMPOZIUM NA TÉMA PROSTŘENÝ STŮL  
ŠKOLNÍ HUŤ SKLÁŘSKÉ ŠKOLY 8.–10. ZÁŘÍ 2014, 8–13 HODIN  
VÝSTAVA VÝSLEDKŮ SYMPOZIA 20.–30. ZÁŘÍ 2014

LSD  
2014

SKLÁŘI REALIZUJÍ PODLE NÁVRHŮ SKLÁŘSKÝCH VÝTVARNÍKŮ  
ÚČASTNÍCI 3. ROČNÍKU LETNÍ SKLÁŘSKÉ DÍLNY

JAROSLAV BUKOVSKÝ

JOSEF DIVÍN

MAREK EFFMERT

MARTIN HLUBUČEK

MARTIN JANECKÝ

JITKA KAMENCOVÁ SKUHRAVÁ

AGNIESZKA LESNIAK (PL)

EMIL MATĚJKA

MAGDALENA PEJGA (PL)

ZDENĚK SOCHOR

ONDŘEJ STRNADEL

LUKÁŠ ŠULC

DOPROVODNÁ AKCE 8. ROČNÍKU  
MĚSTSKÝCH SLAVNOSTÍ  
SKLENĚNÉ MĚSTEČKO 2014  
VÝSLEDKY LETNÍ SKLÁŘSKÉ DÍLNY BUDOU  
PREZENTOVÁNY VE VÝSTAVNÍM SÁLE  
SKLÁŘSKÉ ŠKOLY  
VERNISÁŽ 20. ZÁŘÍ 2014, OD 11 HODIN



MĚSTO ŽILINA 2014



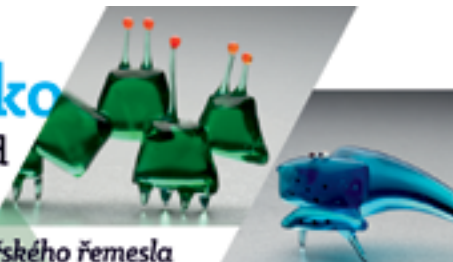
PŘEKRAČUJEME HRANICE

TENTO PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN Z EVROPSKÉHO FONDU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ PROSTŘEDNÍM EUROREGIONU NISA.

# Skleněné městečko

## 20.–21. 9. 2014

### Železný Brod



→ 8. ročník slavností sklářského řemesla

#### PÁTEK / 19. září 2014

ul. Husova / KC Kino Železný Brod  
19 hod. Pecha Kucha Night, vol. 10 / SKLO

#### SOBOTA / 20. září 2014

ul. Smetanovo náměstí / SUPSŽ Železný Brod  
10 hod. Slavnostní zahájení před sklářskou školou  
11 hod. Vzniklých výjezdů Letní sklářské dílny (výstava sál 104y)  
13–17 hod. Tvůrčí sklářské dílny, Sklářský veletrh (prezentace sklářských firem), prodej skla a bižuterie, školní sklářské hof (s možností vyrobit si foukané sklo)

nám. 3. května / Střední škola řemesel a služeb Jablonce nad Nisou  
9.30–17 hod. Ukázky foukaní technického skla, výrobních odob a výroba bižuterie

nám. 3. května / Místní muzeum v Železném Brodě, sklářská expozice  
9–17 hod. Prohlídka sál expozice, výstava Jindřich Tockstein  
14 hod. Komentovaná prohlídka muzea

nám. 3. května / Místní galerie Vlastimila Rady  
9–17 hod. Tavení skleněná plastika II – 1. část výstavy  
12 hod. Křesťan knihy „Jaroslav Brychtovský a Stanislava Libenskáho – autorství skleněné plastiky“

nám. 3. května / Muzeum, galerie a prodejna firmy Detek  
9.30–17 hod. Výstava šperků Svatopluka Kasálého

Polž / Detek, budova bývalého ředitelství Železnobrodského skla  
9–17 hod. Tavení skleněná plastika II – 2. část výstavy

Polž / Provoz pro sklo, areál bývalé Kalory  
12–17 hod. Výstavní prostor Jaroslavy Brychtové a Stanislava Libenskáho – autorství skleněné plastiky

ul. Štáblůvka / Budova řemeslníků  
10–14 hod. Dílny teh se sklen, prezentace dokumentů, občerstvení

Cháňov / Galerie Studia Lhotáky  
10–17 hod. Výstava současných skla (každou hodinu odves z nám. 3. května)

Malé náměstí a Husova ulice  
9.30–19 hod. Sklářská řemesla pod hvězdu nebes

Kulturní program / na Malém náměstí / od 10.30 hod.  
10.30 hod. Brodská  
11.15 hod. Odklona Reprezentativní Miasta Gminy Charyba (PL)  
12.30 hod. Ruter Michal Lanzača (CZ)  
13.30 hod. Železný Brod & Lanzača (CZ/CZ) (pochod národně „muzikování“)  
17 hod. Jan Budaj & Eliášův Band  
18.30 hod. Seven  
21 hod. My name is Ann

Malé náměstí / kostel sv. Jáchuba Větrho a zvonice  
10–19 hod. možnost prohlídky v rámci EKD  
12 a 16 hod. zvonění – můžete si zvonit sami zvončit  
14 hod. komentovaná prohlídka kostela s průvodcem

ul. Husova  
9.30–19 hod. Sklářsko-dobový řemeslný trh

ul. Husova / KC Kino Železný Brod  
19 hod. Koncert Čestmír Šandertl, Lenka Motáková & Marti Raids, posil beseda s promítáním

ul. Jirchářská / Běláň, nirodoptaně expozice  
9–17 hod. Prohlídka sál expozice, výstava Karel sv. Jáchuba Větrho

kaple sv. Jana Nepomuckého na Poušti  
12–16 hod. Výstava o mikrostrukturu kaple, prodej grafiky Ivanj Kantákové

#### NEDELE / 21. září 2014

ul. Smetanovo náměstí / SUPSŽ Železný Brod  
10–16 hod. Sklářský veletrh (prezentace sklářských firem), výstava výjezdů sklářské expozice, prodej skla a bižuterie, školní sklářské hof (s možností vyrobit si foukané sklo)

nám. 3. května / Střední škola řemesel a služeb Jablonce nad Nisou  
9.30–19 hod. Ukázky foukaní technického skla, výrobních odob a výroba bižuterie

nám. 3. května / Místní muzeum v Železném Brodě, sklářská expozice  
9–17 hod. Prohlídka sál expozice, výstava Jindřich Tockstein

nám. 3. května / Místní galerie Vlastimila Rady  
9–17 hod. Tavení skleněná plastika II – 1. část výstavy

nám. 3. května / Muzeum, galerie a prodejna firmy Detek  
9.30–17 hod. Výstava šperků Svatopluka Kasálého

Polž / Detek, budova bývalého ředitelství Železnobrodského skla  
9–17 hod. Tavení skleněná plastika II – 2. část výstavy

Polž / Provoz pro sklo, areál bývalé Kalory  
10–12 hod. Výstavní prostor Jaroslavy Brychtové a Stanislava Libenskáho  
12–15 hod. – autorství skleněné plastiky

Malé náměstí a Husova ulice  
9–16 hod. Sklářská řemesla pod hvězdu nebes

Kulturní program / na Malém náměstí / od 10.30 hod.  
10.30 hod. Šetník spírání pro radost  
11 hod. Místní představení  
11.30 hod. Václav Kofínek & Jáchub Větrho (koncert na skleněné špičce a ryznické nástroje)  
12 hod. Výjezdové výjezdů školní 8. ročníku Skleněného městečka  
13.30 hod. Kapeláni  
15 hod. Taneční a swingový orchestr ŽSŽ Železný Brod

ul. Husova  
9–16 hod. Sklářsko-dobový řemeslný trh

ul. Jirchářská / Běláň, nirodoptaně expozice  
9–17 hod. Prohlídka sál expozice, výstava Karel sv. Jáchuba Větrho

Cháňov / Galerie Studia Lhotáky  
10–15 hod. Výstava současných skla (každou hodinu odves z nám. 3. května)

Malé náměstí 129  
10–15 hod. Sklářský ateliér Břetislava Nováka

ZMĚNA PROGRAMU VYKRAZENA





# JANA KASALOVÁ<sup>st.</sup>

grafika kresba exlibris

vernisaž výstavy: středa 24. 9. 2014 v 17 hodin

výstava potrvá do 19. 10. 2014 / září: út - ne 13 - 16 / říjen: so - ne 13 - 16

Městská galerie Vlastimila Rady / náměstí 3. května / Železný Brod



**INFORMAČNÍ A KULTURNÍ STŘEDISKO  
ŽELEZNÝ BROD**